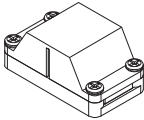
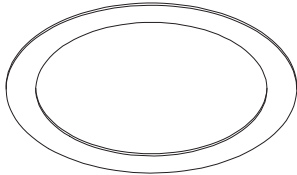


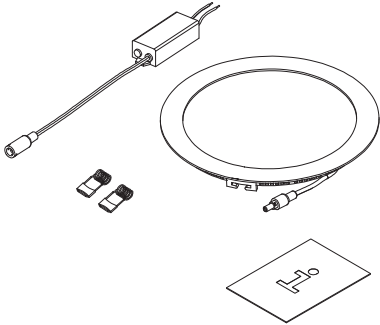
PL Oprawa LED / EN LED fitting / DE LED-Leuchte / RU Светодиодный светильник / CS LED svítidlo / SK LED svetidlo / HU LED lámpatest / HR LED rasvjetno tijelo / FR Luminaire LED / ES Luminaria LED / IT Portalampana a LED / RO Corp de iluminat LED / LT LED šviestuvai / LV LED gaismeklis / ET LED valgusti / PT Luminária LED / BE Светодиодны святильник / UK Світлодіодний світильник / BG LED осветително тяло / SL LED-svetilka / BS LED rasvjetno tijelo / SRP LED rasvjetno tijelo / SR LED rasvetno telo / MK LED светилка / MO Corp de iluminat LED / AM Լուսավորողային լամպ / AZ LED işıq / KA LED საბათი განიბნებელი / KK Жарықдиодты шам / KY Жарықдиодду шамчырак / TG Фурнитурал LED / TK LED sazlavij / UZ LED fittinglar:



LD-ORW03W-CBP4	3 W	3000 K	200 lm	150 g
LD-ORW03W-NBP4		4000 K		
LD-ORW07W-CBP4	7 W	3000 K	560 lm	340 g
LD-ORW07W-NBP4		4000 K		
LD-ORW13W-CBP4	13 W	3000 K	1020 lm	490 g
LD-ORW13W-NBP4		4000 K		
LD-ORW19W-CBP4	19 W	3000 K	1520 lm	610 g
LD-ORW19W-NBP4		4000 K		
LD-ORW24W-CBP4	24 W	3000 K	2000 lm	1000 g
LD-ORW24W-NBP4		4000 K		

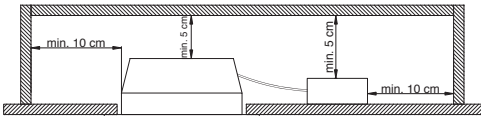


PL Skład zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Sastav kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Rinkinio turinys / LV Komplekta sastāvs / ET Komplekti komponendid / PT O conjunto inclui / BE Setaad komplekta / UK Склад набору / BG Състав на комплекта / SL Sestava kompleta / BS Sastav kompleta / SRP Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / MK Sastovani na setot / MO Setul include: / AM Հավաքածուի կազմը / AZ Bu dəst aşağıdakılardan ibarətdir: / KA ეს ნაკრები შედგება / KK Қоратпағы жиынтық құрамы / KY Топломдун курамы / TG Маҷмуи мазкур аз инҳро иборат аст / TK Bu toplam üç içine alır / UZ Ushbu to'plam quyidagilardan iborat

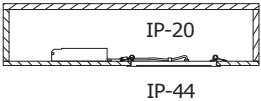


PL Akcesoria / EN Accessories / DE Zubehör / RU Аксессуары / CS Příslušenství / SK Príslušenstvo / HU Tartozékok / HR Pribor / FR Accessoires / ES Accesorios / IT Accessori / RO Accesorii / LT Priedai / LV Piederumi / ET Lisandid / PT Acessórios / BE Аксэсары / UK Аксесуари / BG Аксесоари / SL Dodatki / BS Pribor / SRP Pribor / SR Pribor / MK Додатоци / MO Accesorii / AM Արագածուկային լամպ / AZ Aksesuarlar / KA აქსესუარები / KK Қосалқы жабдықтар / KY Шаймандар / TG Лавозимот / TK Goşmaça enjamlar / UZ Aksessuarlar

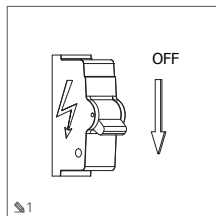
PL Minimalne wymiary przestrzeni montażowej / EN Minimum installation-space dimensions / DE Minimale Abmessungen für den Montageaum / RU Минимальные размеры монтажного пространства / CS Minimální rozměry montážního prostoru / SK Minimálne rozmery montážneho priestoru / HU Rögiztési tér minimális méretei / HR Minimalne dimenzije montažnog prostora / FR Dimensions minimales de l'espace d'installation / ES Dimensiones de instalación mínimas / IT Dimensioni minime dello spazio per l'installazione / RO Dimensiunile minime ale spațiului de instalare / LT Minimalūs montavimo vietos matmenys / LV Minimālās uzstādīšanas telpas izmēri / ET Paigaldusruumi minimaalsd mõõtmed / PT Dimensões mínimas do espaço de montagem / BE Минималныя памеры абшару для зборкі / UK Мінімальні розміри монтажного простору / BG Минимални размери на монтажного пространство / SL Minimalne dimenzije montažnega prostora / BS Minimalne dimenzije prostora za montažu / SRP Minimalne dimenzije prostora za montažu / SR Minimalne dimenzije prostora za montažu / MK Minimalni razméri na prostor za montiranje / MO Dimensiunile minime ale spațiului de instalare / AM Տրվածության տարածքի նվազագույն չափերը / AZ Minimum quraşdırma yerinin ölçüləri / KA მინიმალური სამონტაჟო სივრცის ზომები / KK Орнатылатын орынның минималды өлшемдері / KY Орнотуу мейкиндигинин минималдык өлчөмдөрү / TG Олдозан хадди ақали фазои набуҷуи / TK Minimal gumarna-girişlik ölçüleri / UZ O'rnatish uchun minimal maydon o'lchamlari



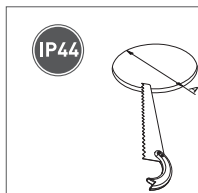
PL Ograniczenia montażowe / EN Notes for installation / DE Einschränkungen bei der Montage / RU Монтажные ограничения / CS Montážní omezení / SK Montážne obmedzenia / HU Beszerezéssel kapcsolatos korlátozások / HR Ograničenja montaže / FR Contraintes de montage / ES Restricciones del montaje / IT Limitazioni di montaggio / RO Restricții de montaj / LT Surinkimo apribojimai / LV Uzstādīšanas ierobežojumi / ET Paigalduspiirangud / PT Restrições de montagem / BE Обмежавання на зборку / UK Обмеження під час монтажу / BG Инсталационни ограничения / SL Montažne omejitve / BS Ograničenja montaže / SRP Ograničenja montaže / SR Ograničenja montaže / MK Ograničuvana za montažu / MO Restricții de montaj / AM Արևմտյան սահմանափակումներ / AZ Quraşdırma qeydləri / KA შენიშვნები დამონტაჟებისთვის / KK Орнатқы қатысты шектеулер / KY Монтаждоу чектөөлөрү / TG Шарҳу барои насб / TK Gumarnak için belikler / UZ O'rnatishga oid eslatmalar



PL Instrukcja montażu / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / HU Rögztelési útmutató / HR Upute za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucțiuni de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montāžas instrukcija / ET Paigaldamise juhend / PT Instruções de montagem / BE Инструкція зборки / UK Інструкція з установки / BG Инструкция за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Upute za montažu / SRP Uputstva za montažu / SR Uputstva za montažu / MK Uputstva za sbranje / MO Instrucțiuni de montaj / AM Տնտարարման Իրականություն / AZ Montaj talimatları / KA ზემოთხსენებული / KK Орнатуу-нуксгалары / KY Орнотуу боюнча нускамалар / TG Дастурамали васкулни / TK Gurnama görkmezisi / UZ Yig'ishga oid ko'rsatma:



1

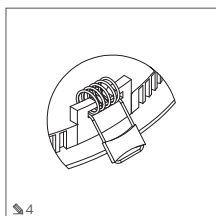


2

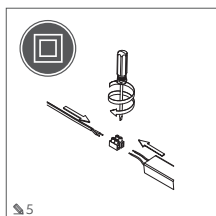


3

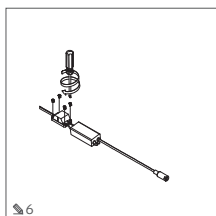
	A
LD-ORW03W-CBP4	Ø72-75
LD-ORW03W-NBP4	
LD-ORW07W-CBP4	Ø105-108
LD-ORW07W-NBP4i	
LD-ORW13W-CBP4	Ø153-156
LD-ORW13W-NBP4	
LD-ORW19W-CBP4	Ø204-206
LD-ORW24W-CBP4	
LD-ORW24W-NBP4	Ø275-280
LD-ORW19W-NBP4	



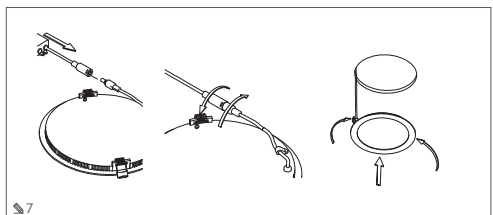
4



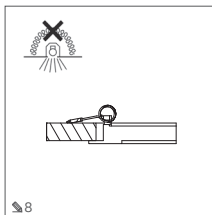
5



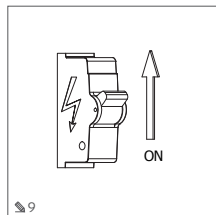
6



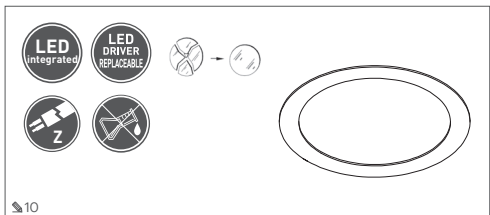
7



8



9



10

PL Urządzenie wykonane w drugiej klasie ochronności / EN Protection Class II device / DE Gerät der zweiten Schutzklasse / RU Устройство имеет второй класс защиты / CS Zařízení je provedeno v druhé třídě ochrany / SK Zariadenie vyrobené v 2. triede ochrany pred zásahom el. prúdom / HU A készülék II. érintésvédelmi osztállyal rendelkezik / HR Uređaj je izrađen u drugoj klasi zaštite / FR L'appareil appartient à la deuxième classe de protection / ES El dispositivo está hecho en la segunda clase de protección. / IT L'apparecchio è di seconda classe di protezione elettrica. / RO Dispozitivul este fabricat în cea de-a doua clasă de protecție / LT Prietais yra II saugos klasės. / LV Ierīce izgatavota otrajā aizsardzības klasē / ET Seade on valmistatud teises klassi turvalisuse astmes / PT Dispositivo fabricado na segunda classe de proteção. / BE Прыллада выраблена ў другім класе аховы ад паражэння электрычным токам / UK Пристрій виконаний у другому класі захисту / BG Устройството е изработено в втори клас на защита / SL Naprava je izdelana v drugem zaščitnem razredu / BS Uređaj je izrađen u drugoj klasi zaštite / SRP Uređaj je izrađen u drugoj klasi zaštite / SR Uređaj je izrađen u drugom stepenu zaštite. / MK Uređat e создаден vo втората klasa na zaštita / MO Dispozitivul este fabricat la cea de-a doua clasă de protecție / AM Արագը ունի պաշտպանության երկրորդ դաս / AZ 2-ci dərəcəli qoruyucu cihaz / KA ღაცვის II კლასის მოწყობილობა / KK Бул қурылымы екінші қорғаныс класында / KY Бул экинчи коргоо класында чыгарылган түзөмөк / TG Дастгоҳи муҳофизати дараҷаи II / TK II Sınıf gorağ enjany / UZ 2-darajali himoya sinfi qurilmasi

PL Oprawa zamontowana w suficie powieszanym charakteryzuje się od dołu stopniem ochrony IP44 (od góry IP20). / EN The ceiling mounted fixture features IP44 characteristics on the bottom (and IP20 on the top)

DE Die in der abgehängten Decke montierte Leuchte hat von unten die Schutzart IP44 (von oben IP20). / RU Светильник, установленный на подвесном потолке, имеет степень защиты IP44 снизу (IP20 сверху).

CS Světlo namontované v zavěšeném stropě má stupeň ochrany IP44 zespodu (IP20 shora).

SK Svetlo namontované v zavesenom stropě má stupeň ochrany IP44 zospodu (IP20 zhora).

HU Az álmennyezethe szerelt lámpatartó alulról IP44 (felülről IP20) védelmi besorolással.

HR Sijalica ugrađena u spuštenu strop ima klasu zaštite IP44 od gornje strane (IP20 od donje strane).

FR Un luminaire monté dans un plafond suspendu possède l'indice de protection IP44 en partie basse (IP20 en partie haute).

ES La luminaria empotrable de techo suspendido tiene un nivel de protección IP44 desde abajo (IP20 desde arriba).

IT Il portalampana installato nel controsoffitto ha un livello di protezione IP44 dal basso (in alto IP20).

RO Corpul de iluminat montat pe un plafon suspendat are un grad de protecție de jos IP44 (de sus IP20).

LT Į pakabinamas lubas įmontuotas šviestuvus turi IP44 apsaugą iš apačios (iš viršaus IP20).

LV Piekaramos griestos uzstādītajam gaismeklim no apakšpusēs ir IP44 aizsardzības klase (no augšpusēs IP20).

ET Ripplaele paigaldatud valgustis iseloomustab alt kaitselass IP44 (ülalt IP20).

PT A estrutura montada no teto suspenso caracteriza-se em baixo pelo nível de proteção IP44 (em cima IP20).

BE Сваяльня, усталавяная на падвеснай столі, мае ўзровень аховы IP44 (IP20 зверху).

UK Світильник, встановлений у підвісній стелі, має рівень захисту IP44 знизу (IP20 зверху).

BG Осветителното тяло, монтирано в окачания таван, има ниво на защита IP45 отдолу (IP20 отгоре).

SL Svetilka, nameščena v spuščeni strop, ima stopnjo zaštite IP44 od spodaj (IP20 od zgoraj).

BS Svjetiljka montirana u spuštenu strop ima zaštitu IP44 odozdo (IP20 odozgo).

SRP Sijalica je ugrađena u spuštenu plafon i ima klasu zaštite IP44 odozdo (IP20 odozgo).

SR Sijalica klase zaštite IP44 odozdo i IP20 odozgo ugrađena je u spuštenu plafon.

MK LED svetiljka montirana vo spuštenu tavan od donju se karakterizira so stepen na zaštita IP44 (od gore IP20).

MO Corpul de iluminat montat pe un plafon suspendat are un grad de protecție de jos IP44 (de sus IP20).

AM Կարկասի ապաստարի վրա տեղադրված լամպը ներքևում ունի պաշտպանության IP44 աստիճան (վերևում IP20):

AZ Tavanə quraşdırılmış işıqlandırma qurğusa aşağıda IP44 (ya yuxarıda IP20) xüsusiyyətlərinə malikdir

KA ღაცვის II კლასის მოწყობილობა აქვს IP44 მახასიათებლები ბოლოში (და IP20 ზევით)

électrique. / **ES** Precaución: riesgo de choques eléctricos. / **IT** Avvertimento: rischio di scosse elettriche. / **RO** Avertizare, există risc de electrocutare. / **LT** Įspėjimas, sąlygojama elektros srovės rizika. / **LV** Brīdinājums, elektrošoka risks. / **ET** Hoiatus, elektrilöögi oht. / **PT** Advertência, risco de choque elétrico. / **BG** Предупреждение, рискът за удар електрически ток. / **AM** Նախազգուշացում, էլեկտրական հոսանքի վտանգ. / **AZ** Xəbərdarlıq: elektrik şoku təhlükəsi. / **KA** გაფრთხილება: ელექტრული დანადგარის რისკი. / **KK** Ескерту: токтың зиянды әсеріне қатып бар. / **KY** Ескерту: токтың зиянды әсеріне қатып бар. / **TG** Оғохи: хатари барқизан. / **TK** Duýduryş: elektrik toguny ırmagy howpy. / **UZ** Ogohlantirish: tok urishi xavfi mavjud.



PL Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym kłosem lub obudową. Wymienić pokrywę ekranu ochronny.
EN Do not use the device if its lampshade or housing is damaged. Replace the protective screen if cracked.

DE Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Schirm oder Gehäuse. Gegebenenfalls Schutzschirm ersetzen.

RU Не использовать осветительный прибор с поврежденным плафоном или корпусом. Заменийте треснувший защитный экран.

CS Nepoužívejte zařízení s poškozeným krytem nebo korpusem. Vyměňte prasklý ochranný kryt.

SK Zariadenie s pokazeným tienidlom alebo plášťom sa nesmie používať. Prasknutú ochrannú clonku vymeniť.

HU Ne használjon sérült lámpaburájú vagy foglalatú terméket. A megrepedt védőburkolatot cserélje ki.

HR Ne smije se koristiti uređaj s oštećenim abažurim ili kućištem. Zamenite oštećen zaštitni zaslon.

FR Ne pas utiliser l'appareil avec un diffuseur ou un boîtier défectueux. Remplacez l'écran de protection éventuellement fissuré.

ES Está prohibido usar el aparato con la campana o la caja dañadas. Sustituir la pantalla rota.

IT Non usare il prodotto se il paralume o il corpo sono danneggiati. Sostituire lo schermo di protezione frantumato.

RO Nu utilizați dispozitivul cu un difuzor sau carcasa deteriorate. Încalcați ecranul de protecție fisurat.

LT Nenaudokite prietaiso su pažeistu gaubtu ar korpusu. Pakeisti sutrūkusį apsauginį ekraną.

LV Ierīci nedrīkst lietot ar bojātu kupolu vai korpusu. Nomainiet saplūkušo aizsargkrānu.

ET Kahjustatud varu või korpusega seadet kasutada ei tohi. Mõranenud kaitsekraana välja vahetada.

PT Não se deve utilizar o aparelho com cobertura ou carcaça danificadas. O ecrã de protecção fissurado deve ser substituído.

BG Забранява се използване на осветителен апарат с повреден плафон или корпус. Замянат е оштетен екран.

UK Не використовуйте пристрій з пошкодженням плафоном або чохлам. Замініть тріснутий захисний екран.

BG Устройствa с повреден дифузер или корпус не бива да се използват. Напукианият защитен екран трябва да се подмени.

SI Ne sme se uporabljati naprave s poškodovanim pokrovom ali ohišjem. Treba je zamenjati razpokano zaščito.

BS Ne koristite uređaj s oštećenim abažurim ili kućištem. Zamenite oštećen zaštitni ekran.

SRP Nemojte koristiti uređaj s oštećenim abažurim ili kućištem. Zamenite oštećen zaštitni ekran.

SR Nemojte koristiti uređaj s oštećenim abažurim ili kućištem. Zamenite oštećen zaštitni ekran.

MK Ne sme da se koristi uređ sa oštećen abažur ili oblička. Da se promeni ispuštanje zaštiten ekran.

MO Nu utilizați dispozitivul cu un difuzor sau carcasa deteriorate. Încalcați ecranul de protecție fisurat.

AM Ու օգտագործե՛ք լուսատուները վնասված պափնիսով կամ պալատյակով: Փոխարինե՛ք քանդակված պալատյակը էկրանով:

AZ Cihazın qalqalı və ya korpusu zədələnəndə, cihazdan istifadə etməyin. Qoruyucu ekran çatlaqdıqda, onu dəyişdirin.

KA არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ საბათის ხუფი ან კორპუსი დაზიანებულია. გაზიანების შემთხვევაში შეცვალეთ დამცავი ღირბანი.

KK Плафоны немесе корпусы зақымдалған жарықтандыры құрылғының пайдаланбаңыз. Жарылған қақпақдан ауыстырыңыз.

KY Плафон же корпус бузулган жарык берүүчү приборду колдонбоңуз. Жарака кеткен коргоучу экранды алмаштырыңыз.

TG Agar abajur yé tanaash (korpusas) oşeb diha boşad, az dashtoq istiḡofa naḡared. Agar tarqış padu şuda boşad, ekranı muḡafizatıro ivaz kunad.

TK Çırası ya-da korpusı zayılanan bolsa, enjamy ulanmaň. Eger döwülen bolsa gorag ekranyny çalsň.

UZ Qurilamaning unabjuri yoki korpusi shikastlangan bo'lsa, foydalanmang. Agar yorilgan bo'lsa, himoya ekranini almashtiring.



PL Uszkodzony zewnętrzny gładki przewód lub sznur tej oprawy oświetleniowej nie mogą być wymienione; jeżeli sznur jest uszkodzony, oprawę należy zniszczyć.
EN Any damaged external flexible cable or cord of this fixture must not be replaced; if the cord is damaged, the fixture must be destroyed.

DE Das äußere flexible Kabel oder die Leitung dieser Leuchte darf nicht ersetzt werden; bei Beschädigung der Leitung ist die Leuchte zu zerstören.

RU Поврежденный внешний гибкий кабель или шнур питания этого светильника не могут быть заменены; если шнур поврежден, светильник следует уничтожить.

CS Poškozený vnější ohebný vodič nebo kabel tohoto svítidla nelze vyměnit; pokud je kabel poškozen, svítidlo by mělo být zlikvidováno.

SK Poškodený vonkajší flexibilný kábel tohto svietidla sa nemá poškodiť, ak sa poškodí, musíme zlikvidovať celý svietidlo.

HU A lámpateste a külső rugalmas vezeték és kábele sérülés esetén nem cserélhető; ha a kábel sérül, a lámpatestet meg kell semmisíteni.

HR Oštećen vanjski elastični kabel ili užov ovog rasvjetnog tijela ne može se zamijeniti; ako je kabel oštećen, rasvjetno tijelo treba uništiti.

FR La partie souple extérieure du câble ou le cordon abîmé de ce luminaire ne peuvent pas être remplacés; si le cordon est endommagé, le luminaire doit être détruit.

ES El conducto flexible externo o el cable de este foco no son sustituibles; si el cable está dañado, el foco debe someterse a la destrucción.

IT Il cavo flessibile esterno o la corda di questo apparecchio di illuminazione danneggiati non possono essere sostituiti. Se la corda è danneggiata, l'apparecchio di illuminazione deve essere distrutto.

RO Dacă cablul sau şnurul flexibil extern al acestui corp de iluminat este deteriorat, acesta nu poate fi înlocuit; dacă şnurul este deteriorat, corpul de iluminat trebuie distrus.

LT Negalima pakeisti sugadinto šviestuvo išorinio lankščiojo laido ar kabelio; jei laidas sugadintas, šviestuvą turi būti sunaikintas.

LV Šī gaismekļa gadījumā bojātais ārējais elastīgais vads vai kabelis nav nomaināms; bojātais kabelis ir jānīkšina.

ET Käesoleva valgustatuse välist, painduvat juhet või nõõri ei saa välja vahetada; kui nõõr on kahjustatud tuleb valgusti hävitada.

PT O cabo exterior flexível deste luminária não pode ser substituído; se o cabo for danificado, a luminária deve ser destruída.

BE Пашкоджаны ванажы гнуты прывад ці шнур гэтага святільніка не замяняюцца; калі шнур пашкоджаны – тады святільнік трэба нікаваць.

UK Пошкоджений зовнішній гнучкий кабелі або шнур даного світільника не можуть бути замінені; якщо шнур пошкоджений, світільник слід знищити.

BG Повреденият външен гъвкав кабел или шнур на това осветително тяло не могат да бъдат подменени; ако шнурът е повреден, осветителното тяло трябва да бъде унищожено.

SL Poškodovanega zunanjega gibkega voda ali vrvice tega svetila ni možno zamenjati; v primeru poškodovanja, je treba celotno svetlo uničiti.

BS Oštećen vanjski fleksibilni vod ili kabel ove rasvjetne se ne mogu zamijeniti; ako je vod oštećen, rasvjeta se mora uništiti.

SRP Oštećen spoljni fleksibilni vod ili kabel ove rasvjetne se ne mogu zamijeniti; ako je vod oštećen, rasvjeta mora da se uništi.

SR Oštećen spoljni fleksibilni vod ili kabel ove rasvjetne se ne mogu zamijeniti; ako je vod oštećen, rasvjeta mora da se uništi.

MK Oštećeniji vanjšerij zvanij kabli ili komec od ovog osvetljavajno tijelo ne može da biđat promeniati; dokolyu kabeol e ošteten, teloto treba da se uništi.

MO Dacă cablul sau şnurul flexibil extern al acestui corp de iluminat este deteriorat, acesta nu poate fi înlocuit; dacă şnurul este deteriorat, corpul de iluminat trebuie distrus.

AM Այս սարքի վաւստիւկն արտաքին ճուրն արտաքին կաւ հոսանքի լարը իւարաքրի չէ փոխարինել: Եթե լարը վաւստիւկ է, լուսատուը պէտք է ունշուակի:

AZ Bu işıqlandırma quruluşunu zədənləmiş, qırıq hansı bir xarici elastik kabeli və ya şnurunu dəyişdirmək olmaz; şnur zədələnəndə, quruluş məhv edilməlidir.

KA ამ მოწყობილობის დაზიანებული ნებისმიერი განკუთვნილი კაბელი ან ზონდარი არ უნდა შეცვლილიყ; კაბელის დაზიანებულზე, მოწყობილობა უნდა განადგურდეს.

KK Зақымдалған сыртқы иілгіш кабелді немесе осы құрылғының қуат сымын ауыстыру мүмкін емес; сым зақымдалған болса, шамды жою керек.

KY Бул шамчыгарын бузулган тышкы ийкемдүү кабелдин же кубат шнурунун алмаштырышы мүмкүн эмес; шнур бузулган болса, шамчыгар жок кылынышы керек.

TG Ҳар гуна кабелди чандалган берунни вайрондаш ё ноклиси асоси равшанидиханда маъкур набода иваз карда шавад; агар ноқил вайрон шавад, асбоби равшанидиханда бодд нест карда шавад.

TK Bu gysyý jürlüňuz yerper ýeten daşky çeyje kabeli ýa-da şnuryny çalyşmaly dälidir; şnur zayılanan bolsa, gysyý jürlüňuz yok edilmeli.

UZ Ushbu jihozning har qanday shikastlangan qayishqoq tashqi kabeli yoki shnuri almashtirilmasligi lozim; agar shnur zararlangan bo'lsa, jihoz yo'q qilinishi lozim.



PL Nie stosować w miejscach gdzie są używane środki chemiczne (sól, kwas, zasada, chlor, amoniak, detergenty, rozpuszczalniki, nawozy, itp.)

EN Do not use in areas where chemicals (salt, acids, bases, chlorine, ammonia, detergents, solvents, fertilisers, etc.) are used.

DE Nicht an Orten verwenden, an denen Chemikalien eingesetzt werden (Salz, Säuren, Laugen, Chlor, Ammoniak, Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Düngemittel usw.)

RU Не использовать в местах, где используются химические вещества (соли, кислоты, щелочи, хлор, аммиак, моющие средства, растворители, удобрения и т.д.)

CS Nepoužívejte na místech, kde se používají chemikálie (sól, kyseliny, louhy, chlor, amoniak, detergenty, rozpouštědla, hnojiva apod.)

SK Nepoužívať na miestach, kde sa používajú chemikálie (soľ, kyseliny, lúhy, chlór, amoniak, detergenty, rozpúšťadlá, hnojivá a pod.)

HU Nem alkalmazható vegyszerek (sól, savak, lúgok, klór, ammónia, tisztítószer, oldószer, műtrágyák stb.) környezetben

HR Zabranjena uporaba na mjestima na kojima se koriste kemijske tvari (sol, kiseline, lužine, chlor, amoniak, deterdženti, otapala, gnojiva itd.)

FR Ne pas installer dans des zones où sont utilisés les agents chimiques (sel, acides, alcalis, chlore, ammoniac, détergents, solvants, engrais, etc.)

ES No lo utilice en espacios donde se utilicen productos químicos (sal, ácidos, bases, cloro, amoníaco, detergentes, disolventes, fertilizantes, etc.)

IT Non utilizzare in zone in cui si usano prodotti chimici (sali, acidi, basi, cloro, ammoniaca, detersivi, solventi, concimi, etc.)

RO Nu utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice (sare, acizi, baze, clor, amoniak, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.)

LT Nenaudoti vietose, kur naudojamos cheminės priemonės (druska, rūgštys, šarmai, chloras, amoniakas, valikliai, tirpikaliai, trąšos, ir pan.)

LV Nelietot vietās, kur tiek izmantotas ķīmiskās vielas (sāļš, skābes, sāļmi, hlors, amonjaks, mēģašāļas līdzekļi, šķīdinātāji, mēšļošanas līdzekļi utt.)

ET Mitte kasutada kohtades, kus kasutatakse kemikaale (sooli, happed, leeliseid, kloori, ammoniaaki, puhastusvahendeid, lüütsid, väetised jms)

PT Não aplicar em locais onde são usados produtos químicos (sal, ácidos, bases, lixívia, amoníaco, detergentes, dissolventes, fertilizantes, etc.)

BE Не ўжываць у месцах, дзе выкарыстоўваюцца хімічныя рэчкі (соль, кіслоты, шчолач, хлор, амлік, дэтаргенты, растваральнікі, ўгнаенні і г.д.)

UK Не використовувати в місцях, де застосовуються хімічні речовини (солі, кислоти, луги, хлор, амлік, миючі засоби, розчинники, добрива тощо).

BG Не използвайте в среда, в която се използват химикали (соли, киселини, основи, хлорин, амониак, препарати за миене, разтворители, химични торове и др.)

SL Ne uporabljajte na mestih, kjer se uporabljajo kemikalije (sol, kisline, alkalije, klor, amoniak,

fi daunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu, și, prin urmare, necesită o formă specială de tratament, în special reciclare, recuperarea sau eliminarea. Eliminarea adecvată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice ajută la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și mediu, care rezultă din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri și componente, precum și depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Utilizatorul este responsabil pentru transmiterea echipamentului său la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice cu scopul de reciclare a acestuia. Pentru informații privind locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice udate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală competentă, punctul de colectare sau punctul de vânzare de unde a achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor de echipamente și despre rolul gospodărilor în ceea ce privește contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente pot fi găsite la www.gtv.com.pl.

LT Elektrois ir elektroninėjimas atliekos. Simbolis žymi atitrinkus naudos elektros ir elektroninės įrangos surinkimą, o tai reikia, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Taip paženklinami gaminiai galį būti kenskinami žmonių sveikatai ir aplinkai, todėl juos reikia apdoroti specialiu būdu, ypač perdirbant, regeneruojant ar neaktualizant. Tikinamas naudos elektros ir elektroninės įrangos pavojams padeda išvengti žmonių sveikatai ir gaminei aplinkai žalingą paeigumą, atsirandantį dėl tvarkymo komponentų; medžiagų, mišinių komponentų ir netinkamo tojos įrangos laikymo bei apdorojimo. Naudojatos privato atiduoti įrangos atliekas į tam skirtą surinkimo punktą, skirtas elektros ir elektroninės įrangos atliekoms perdirbti. Norėdami gauti informacijos apie tai, kur ir kaip aplinkai saugiu būdu išmesti panaudojatos elektros ir elektroninę įrangą, vartotojas turi kreiptis į atitinkamą vietos valdžią instituciją, atliekų surinkimo punktą ar pardavimo vietą, kurioje įrangą buvo pirktas. Daugiau informacijos apie įrangos atliekų surinkimo sistemą ir namų ūkį vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą, rasite adresu www.vty.com.pl

IV Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ES: Simbols norāda selektīvu nolikto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, kas nozīmē, ka to nedrīkst izvest kopā ar citiem atkritumiem. Šādi marķēti produkti var būt kārtīgi cilvēku veselībai un vidi, un tādēļ tie ir nepieciešama īpaša aprūde, jo īpaši pārstrāde, reģenerācija vai neitralizācija. Pārējs risks ar noliktām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām palīdz izvairīties no cilvēka veselībai un dabiskajai videi kaitīgām sekām, kas izriet no būtisku savstarpējā kaitēkļu: vides, mājokļu, komponentu un šādu iekārtu nepareizas uzturēšanas un aprūdes. Lietotājam ir pienākums noliktās iekārtas nodot noteiktā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu radīto atkritumu pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kā viedi nekaitīgi viedā atbilstošo no lietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām, lietotājam jāzinašs ar atbilstošo pašvaldības iestādi, atkritumu savākšanas punktu vai tirzniecību, kurā iekārtas iegādātas. Plašāka informācija par atkritumu savākšanas sistēmu un omu, kāda mājamsabiedrībai ir, veicinot nolikto iekārtu atkārtoto izmantošanu un reģenerāciju, tostarp atbilstošu pārstrādi, ir pieejama vietnē www.gtv.com.pl.

ET Sümbool tähistab kasutat elektrit. Ja elektroonikaseadmete valikulist kogumist, mis tähendab, et need ei tohi tavaliselt koos muude jäätmetega. Sel viisi märgistatud tooted võivad olla kahjulikud inimeste tervisele ja keskkonnale ning vajavad seetõttu spetsiaalset töötlemistviisi, eelkõige ringlusevõtte, taaskasutamist või neutraliseerimist. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed nõuetekohaselt käsitamine aitab vältida inimeste tervisele ja looduskeskkonnale kahjulikke tapajärgi, mis tulevad ohvri liikide komponendid: ainet, segude, komponentide olemasolust ning selliste seadmete ebaõiget hooldamist ja töötlemist. Kasutaja on kohustatud andma seadmeruumi selles ettenähtud kogumiskohale elektri- ja elektroonikaseadmetes tekkivad jäätmed taaskasutamiseks. Teabe saamiseks selle kohta, kuidas ja kuidas kasutada elektri- ja elektroonikaseadmeid, viitab sellele viitav märk peaks kasutaja võtma ühendust vastava kohaliku omavalitsuse ametiasutusega, jäätmekogumispunkti või müügilahingu, kust seade osteti. Lisateave seadmete jäätmete kogumissüsteemi ja liiklornala nio kohta seadmete taaskasutamisel ja taaskasutamisel, sealhulgas ringlusevõtte, leiate veebisaidil www.gty.com

PT 0 não indica a coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos usados, o que significa que não deve ser descartado junto com outros resíduos. Os produtos rotulados desta forma podem ser prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente e, portanto, requerem uma forma especial de processamento, em especial reciclagem, recuperação ou neutralização. O manuseio adequado de equipamentos elétricos e eletrônicos usados ajuda a evitar consequências prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente, decorrentes da presença de componentes perigosos: substâncias, misturas, componentes e armazenamento e processamento inadequados desses equipamentos. O utilizador é obrigado a entregar o equipamento inutilizado a um ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos gerados a partir de equipamentos elétricos e eletrônicos. Para obter informações sobre onde e como descartar equipamentos elétricos e eletrônicos usados de maneira ambientalmente segura, o usuário deve entrar em contato com a autoridade governamental local apropriada, o ponto de coleta de lixo ou o ponto de venda onde o equipamento foi adquirido. Mais informações sobre o sistema de recolha de resíduos de equipamentos e o papel que o agregado familiar desempenha na contribuição para a reutilização e valorização, incluindo a reciclagem, de resíduos de equipamentos estão disponíveis em www.gtv.com.pl

[illegible]

УК Систем вказує на імовірні ризики використання електричного та електронного обладнання, що означає, що його не можна утилізувати разом з іншими відходами. Продукти, марковані таким чином, можуть бути шкідливими для здоров'я людини та навколишнього середовища! І тому потребують особливих форм обробки, зокрема, переробки, відновлення або нейтралізації. Правильне поводження з використанням електричних та електронним обладнанням дозволяє уникнути шкідливих для здоров'я людини та навколишнього природного середовища наслідків, що виникають внаслідок наявності в ньому небезпечних компонентів: речовин, смішких, комбінованих, газів, несправильного зберігання та обробки обладнання. Користуючись обов'язковою інформацією, наданою на етикетці, відповідально відсортувати відходи з переробки відходів електричного та електронного обладнання. Для отримання інформації про те, де і як утилізувати використане електричне та електронне обладнання екологічно безпечно.

способом, користувач повинен звернутися до відповідного органу місцевого самоврядування, до пункту збору відходів або до точки продажу, де було придбано обладнання. Більш детальна інформація про систему збору відпрацьованого обладнання та роль домогосподарства у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку, відпрацьованого обладнання доступна на сайті www.gtv.com.pl

BG Символът показва селективно събиране на използвано електрическо и електронно оборудване, което означава, че не трябва да се изхвърля заедно с други отпадъци. Продуктите, етикетирани по този начин, могат да бъдат вредни за човешкото здраве и околната среда и следователно изискват специална форма на обработка, по-специално рециклиране, оползотворяване или нейтрализация. Правилното боравене с използвано електрическо и електронно оборудване помага да се избегнат последиците, вредни за човешкото здраве и природната среда, произтичащи от наличието на опасни компоненти: вещества, смеси, компоненти и неправилно съхранение и обработка на такова оборудване. Потребителят е длъжен да предаде отпадъчното оборудване на определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъци, генериран от електрическо и електронно оборудване. За информация къде и как да изхвърлите използвано електрическо и електронно оборудване по безопасен за околната среда начин, потребителят трябва да се свърже със съответните местни власти, пункта за събиране на отпадъци или точката за продажба, където е закупено оборудването. Повече информация за системата за събиране на отпадъци, оборудване и ролята, която домакинството играе в притока за повторна употреба и оползотворяване, включително рециклиране, на отпадъчно оборудване, можете да намерите на www.gtv.com.pl

Si simbol označuje selektivno zbiranje rabljene elektrone in elektronske opreme, kar pomeni, da je ne smete odložiti skupaj z drugimi odpadki. Tako označeni izdelki so lahko škodljivi za zbiranje ljudi in okolje, zato zahtevajo posebno obliko predelave, zlasti recikliranje, predelavo ali nevtralizacijo. S pravilnim ravnanjem z rabljeno elektrono in elektronsko opremo se izognemo posledicam, škodljivim za zbiranje ljudi in naravno okolje, ki so posledica prisotnosti nevarnih snovi: snovi, zmesi, komponent ter nepravilnega skladiščenja in obdelave te opreme. Uporabnik je dolžan odpadno opremo oddati na za to predvideno zbirno mesto za recikliranje odpadkov, ki nastanejo iz elektrone in elektronske opreme. Za informacije o tem, kje in kako oddati rabljeno elektrono in elektronsko opremo na okolju varen način, naj se uporabnik obrne na ustrezni lokalni organ, na zbirno mesto odpadkov ali na prodajno mesto, kjer je bil oprema kupljena. Več informacij o sistemu zbiranja odpadne opreme in vlogi, ki jo ima gospodinjstvo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme je na voljo na www.etv.com.pl

BS Simbol označava sekciju odno sakupljanje korišćenih električne i elektronske opreme, što znači da se ne sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovako označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik prerađivanja, a posebno recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilo kulačava korišćenim električnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice šteta po zdravlje ljudi i prirodnu okoliš, koje su posledica prisustva opasnih komponenti: supstanci, smeša, komponenti i nepravilnog skladištenja i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpadu opremu predati na određeno sabirno mesto za reciklažu otpada nastalog od električne i elektronske opreme. Za informacije o tome gdje i kako odložiti korišćenu električnu i elektroničku opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da kontaktira nadležni organ lokalne samouprave, mjesto za prikupljanje otpada ili prodajno mjesto na kojem je oprema kupljena. Veš informacije o sistemu prikupljanja otpadne opreme i ulozu koji doprinosi imao u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

SR Simbom označava selektivno sauplunje korišćene električne i elektronske opreme, što znači da se ne sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovaio oznaceni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i životnu sredinu, te stoga zahtevaju poseban oblik priprede, posebne reciklažne, obnavljanje ili neutralizacije. Pravilno rukovanje korišćenom električnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štetne po zdravlje ljudi i prirodnu sredinu, koje proizilaze iz prisustva opasnih komponenti: supstanci, soli, gasovi i nepravilnog odlaganja i obrade takve opreme. Korisnici je dužni da otpadu opremu preda na određenoj sabirnoj mestu za reciklažu otpada nastalog od električne i elektronske opreme. Za informacije o tome gde i kako da odlomiti iskoristiš elektrini i elektronsku opremu na ekološki bezbedan način, korisnici treba da se obrati nadležnom organu planiranja i upravljanja, mestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mestu gde je oprema kupljena. Više informacija o sistemu prikupljanja otpadne opreme i uplozi koju domaćinstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporuku, uključujući reciklažu, otpadne opreme dostupno je na www.gvgv.com.pl

МК Символот означува селективно собирање на искористената електрична и електронска опрема, што значи дека не смеа да се отстранува заедно со друг отпад. Производите означени на овој начин може да бидат штетни за здравјето на луѓето и животната средина, и затоа бараат посебен облик на обработка, особено рециклирање, обновување или неутрализирање. Правилното ракување со искористената електрична и електронска опрема помага да се избегнат последиците штетни за човековото здравје и животната средина, кои произлегуваат од присуството на опасни компоненти: супстанции, мешавини, компоненти и неправилно складирање и обработка на таквата опрема. Корисникот е должен да ја предаде отпадната опрема на одредено соборно место за рециклирање на отпадот создаден од електрична и електронска опрема. За информации за тоа каде и како да се фри искористената електрична и електронска опрема на еколошки безбеден начин, корисникот треба да се обрати до соодветниот орган на локалната самоуправа, пунктот за собирање отпад или продажното место каде што е купена опремата. Повеќе информации за системот за собирање отпадната опрема и улогата што ја игра домаќинството во придонесувањето за повторна употреба и обновување, вклучително и рециклирање, на отпадната опрема се достапни на www.gvtv.com.pl

MO Simbolul indică corărea selectivă a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeur. Produsele etichetate în acest fel pot fi dănuțoare sănătății umane și mediului și, prin urmare, necesită o formă specială de prelucrare, în special recirculare, recuperare sau neutralizare. Manipularea corectă a echipamentelor electrice și electronice uzate ajută la evitarea consecințelor dănuțoare sănătății umane și mediului natural, rezultate din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri, componente și depozitare și prelucrare necorespunzătoare a unor astfel de echipamente. Utilizatorul este obligat să predece echipamentul rezidual la un punct de colectare desemnat pentru recidarea deșeurilor generate de echipamente electrice și electronice. Pentru informații despre unde și cum să arunceți echipamentele electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea guvernamentală locală corespunzătoare, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare de unde a fost achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor echipamentelor și rolul pe care gospodăria îl joacă în contribuția la realizarea și recuperarea, includerea, a echipamentelor reziduale sunt disponibile la www.gtv.com.pl

AM որիդրոպսիզը ցույց է տալիս օգտագործված էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների ընտրովի հավաքումը, ինչը նշանակում է, որ այն չպետք է հեռացվի այլ թափոնների հետ միասին: Այս կերպ պիտանավորված ապրանքները կարող է վնասակար լինել մարդու առողջության և շրջակա միջավայրի համար, հետևաբար պահանջում են բնական հատուկ ևն. մասնավորապես վերահսկում, վերականգնում կամ վնասվածություն:

Օստադորենի եկեղյանի և Էլեկտրոնայի աղաբակությունների միջև գտնվող օգյուն՝ Խոտաշիկ մարդու առօրյա և բնական միջավայրի համար վնասակար հեռանկարներին, որոնք համարվում են վնասակարի դաշտայինների՝ Երկրի, հատմունքների, դաշտայինների և մանյակաբույրներից ց պատշաճ պահպանման և էական հետևանքով: Օստադորենը պարտավոր է թափախել աղաբակությունները հանձնել նշանակված հաշվարկներ և կողմնակա և Էլեկտրոնայի աղաբակությունները առաջադառն թափախելի վնասակարներն համար: Օստադորենի եկեղյանի և Էլեկտրոնայի աղաբակությունները Էրկոդիսիս են համարվում նշանակալի հեռանկարներ և միայն տեղեկությունների համար օգտագործող պետ է դիրի անվասպասարկի տեղական ինքնապաշտպանության մարմին, թափախելի հաշվարկներ կետի կամ վնասողի կետի, որտեղ չէր և բերվել աղաբակություններ: Թափախելի աղաբակությունների հաշվարկներ համարվում է տեղային տնտեսության դերի մասին լուսաբերող տեղեկություններ թափախելի աղաբակությունների վնասագույնություն և վնասակարներն, ներառյալ վնասակարներ, պակասություն գործող հասանելի են www.gtcvm.com pl կայքում:

AZ Sımsız iletişim elektrikli ve elektron avadanlığın seçmə qayda yığılmasını göstərir, yeni digər tullantılara birləşdirilə bilməyir. Bu şəkildə etikətlənməmiş məhsulların insan sağlamlığına və təbii mühitə zərər verə bilər və buna görə də xüsusi emal forması, xüsusi tədarük, emal, bərpa və ya zərərsizləşdirmə tələb olunur. İstifadə olunan elektrik və elektron avadanlıqlara düzgün işləmək təhlükəli komponentləri: maddələri, qarsqların, komponentləri və bəri cür avadanlıqların düzgün saxlanması və emalı notədisinə insan sağlamlığına və təbii mühitə zərərli çıxışların qarşısını almağa kömək edir. İstifadəçi tullantı avadanlıqların elektrik və elektron avadanlıqlarından yaranan tullantıları təhlükəli deyil, lakin insan sağlamlığına və təbii mühitə zərərli deyil. İstifadə olunan elektrik və elektron avadanlıqların bəzilərində xüsusi emal olunan elektrik və elektron avadanlığı cohtadan təhlükəsiz şəkildə hərəkət və necə atılması barədə məlumat almaq üçün istifadəçi müvafiq yerli icra hakimiyyəti orqanı, tullantı toplanma məntəqəsi və ya avadanlığın alındığı satış məntəqəsi ilə əlaqə saxlamalıdır. Tullantı avadanlığının toplanması sistemi və tullantı avadanlığının təcrübəli istifadəsi və bərpasına, o cümlədən təcrübəli emalınla təhlükə verməkdə ev təsərrüfatının oynadığı rol haqqında ətraf məlumat www.gvt.com.tr m. saytda əldə etmək olar.

KA სიბოლო მიზეზით, გამოძენილი უღებრეტი და ელექტრონული აქტუერულობის ბერეფილი ზეგუილეფი, რაც ნიშნავს, რომ ის არ უნდა გადარეფილეს სხვა წარერეტიან ერედიად, ამ რეტი ელექტრონული ზრეფილეტი ზეილეხა საწარიი იესი ადამიანის ჯანრეფილობისთვის და გარეფილობის და, ზეგამისადა, საჭიროებს გადამრეფილეს სპეციალური ფორმას, ჭრეფილ, გადამრეფილეს, ალდეფანს ან ნიერეფილსაგის. გამოძენილი უღებრეტი და ელექტრონული აქტუერულობის სათანადო დამრეფილეს ზედა ურეფის ადამიანის ჯანრეფილობისა და ზეუნრეფი გარეფიობის საწარიი ზედეფიანს თვადიან აილეხას, რომლეფი გამორეფილეა საწარიი ელექტრონული არეტიბოთი: ნიერეფიბეტი, ნარეფიტი, ელექტრონებეტი და ასეუი აქტუერულობის არეფიბაზილი ზეზნავა და დამრეფილეს. მომრეფილელი უღებრეტილი გასადეს წარერეტი აქტუერულობის გამოთრეფი ზეზნერეფილი ზეუნეს ელექტროლი და ელექტრონული მოწყობილობებიდან წარმოშეფილი წარერეტილი გადამრეფილობისთვის. ნიერეფიბილობის, თუ სხე და როგორეფი უნდა გადარეფილეს გამოძენილი უღებრეტი და ელექტრონული მოწყობილობის ელექტროფილად უგამოხიო წარერეტი, მომზადრეფილეს ზედა მიმართის ზეგამისის ადგილობრეფი ზეილეფილეს, გარეფიობის ზეგუილეფის ზეუნეს ან გაყადიან ზეუნეს, სხეად აქტუერულობა ზეიქნას. დამაბეტილი ნიერეფილად წარერეტილი აქტუერულობის ზეგუილეფის სიხეტიმისა და იწ როგორი ზეგამეტი, რომელსად მარეფილერეფიას ანერლეფის მარეფი აქტუერულობის ზეილეხად გამოძენილეს და ალდეფანში, გამო შორის გადამრეფილეს, ზეილხისაწეფილმა უღებრეფილეს www.gvtv.com.pl

КК Таңба пайдаланылган электрлік және электрондық жабдықтың таңдап жинауды білдіреді, яғни оны басқа қалдықтармен бірге тастауға болмайды. Осылайша таңбалғаннан өнімдер адам денсаулығына және қоршаған ортаға зиян келтіруі мүмкін, сондықтан өндеудің ерекше түрін, атап айтқанда қайта өндеуді, қалыңы келтіруді өніммен заласыздандыруға көміг етеді. Пайдаланылған электрлік және электрондық жабдықты дұрыс пайдалану қайтти компютерлердің заттардың, қоспалардың, құрамдас бөліктердің болуы және мүмді жабдықты дұрыс сақтауға және өндеу нәтижесінде адам денсаулығына және табиғи ортаға зиян келтіретін заттардықты болдырмауға көмектеседі. Пайдаланушы қалдық жабдықты электр және электрондық жабдықтаңдан пайда болтын қалдықтарды қайта өндеу үшін арнайы жинау орнына тасығыуға міндетті. Пайдаланылған электр және электрондық жабдықты экологиялық қауіпсіз жолмен қайта және қалай жою керектігі туралы ақпарат алу үшін пайдаланушы тиісті жергілікті мемлекеттік орғана, қорқысты жинау орнына немен жабдыс сатып алынған сауда орнына хабарласуы керек. Қалдық жабдықтың жинау мүісі және үй шаруашылығында қалдықтарды қайта пайдалануға және қалыңы келтіруге, соның ішінде қайта өндеуге үлес қосуды релі туралы қосымша ақпараты www.gtx.com.pl сайтынан алуға болады.

Күл Символ колдонулган электрди жана электрдик жабдууларды тандап чогултүүнү билдирет, бул аны башка ташталуучу менен бирге үйлөштүрүүгө болбойт дегенди билдирет. Үйлөндү жол менен мариингеленен продукттар адамдын ден соолугуна жана айлана-чөйрөгө зыян келтирши мүмкүн, ошондуктан кайра иштетүүнүн өзгөчө формасын талап кылат, атап айтканда кайра иштетүү, калыбына келтирүү же нейтралдаштыруу. Колдонулган электр жана электрдик жабдууларды туура колдонуу коркунучтуу компоненттердин: заттардын, аралашмалардын, компоненттердин жана мындай жабдууларды туура эмес сактоонун жана кайра иштетүүнүн натыйжасында адамдын ден соолугуна жана жаратылыш чөйрөсүнө зыяндуу себептерден канчага жардам берет. Колдонуучу таштанды жабдууларын электр жана электрдик жабдуулардан пайда болгон калдыктарды кайра иштетүү үчүн атайын чогултуу пунктуна тапшырууга милдеттүү. Колдонулган электр жана электрдик жабдууларды экологиялык жактан коопсуз жол менен жайгана жана кантип жол кылуу керектиги боюнча маалымат алуу үчүн колдонуучу тиешелүү жергилергү өз алдынча баскычтар аркылуу, таштандыларды чогултуучу жайга же жабдуулар сатып алынган соода түйүнүнө кайрылуусу керек. Таштанды жабдууларды чогултуу системасы жана үй чарбаларынын калдыктарды кайра колдонууга жана калыбына келтирүүгө, анын ичинде кайра иштетүүгө салым кошуудагы ролу жөнүндө көбүрөөк маалымат www.gtv.com.cy сайтында жеткиликти.

ТГ Рамз чамовариён Ҳикматиддин таҷизоти барқӣ ва электронии истифодашударо нишон медиҳад, ки маълуми онро дорад, ки он набояд ҳеҷ ҷо партовҳои дигар партоفا шавад. Маълумоти, ки бо ин тармизгарии шуданд, метавонанд ба саломати инсон ва муҳити зист зараровар бошанд ва аз ин ғӯ шакли маъсуми коркард, маъсуми коркард, барқарорсозӣ ё беэзаргардондиро талаб мекунанд. Муносибати дурусти таҷизоти барқӣ ва электронии истифодашударо барои пешгирӣ кардани ҷиҳати зараровар ба саломати инсон ва муҳити табиӣ, ки дар натиҷаи маъмулоти ҳаҷзҳои хатарноки моддаҳо, омехтаҳо, ҳуҷраҳо ва нигоҳдориҳо ва коркарди нодурусти ҷиҳати таҷизот ба вусуд меоянд, қимат мекунанд. Истифодабаранда вазифадор аст, ки таҷизоти партовро ба муҳити таъзияшуда барои коркарди партовҳои аз таҷизоти барқӣ ва электронӣ тавлишшуда супорад. Барои гирифтани маълумот дар бораи дар қучо ва ҷи ғуна партофоти таҷизоти барқӣ ва электронии истифодашуда аз ҷиҳати эҷоди бехатар, истифодабаранда бояд ба мақомоти дахлдори ҳукумати маҳаллӣ, нуктаи чамовариён партовҳо ё нуктаи ғуриш, ки таҷизот харид шудааст, муроҷиат кунад. Маълумоти бештар дар бораи системаи чамовариён таҷизоти партовҳо ва нақши ҳанавода дар сажумӯриҳо дар истифодаи дораҳо ва барқарорсозӣ, аз ҷумла коркарди таҷизоти партовҳо дар сайти www.gw.gov.tg

com.pl дастрас аст.

TK Nysan, ulanyňyň elektrik we elektron enjamlarynyň saýlama ýygynsyz gürkeýaz, bu bolsa beýleki galyňlyklar bilen bilelikde zyýymlyla daldigini aňladýar. Bu gürmeýe bellik edenliriň ondan adamyň saýgyny we dasyk guryşama zyýany bolup biler we şonuň üçin galyňlykda işlemligi, gaýtadan emegini, dikeltmegi ýa-da zyýansaldanýşmagyň aýratyn görünişini talap edýär. Ulanýňyň elektrik we elektron enjamlaryny dogry ulamak, adamyň saýgyny we tebigy guryşama zyýany netijelileriň önümi almaga kömek edýär, zyýany komponentleri: maddalary, garyndylary, komponentleri we şeýle enjamlaryň nädogry saklamak we gaýtadan işlemek. Ulanýňy galyňlyk enjamlaryny elektrik we elektron enjamlaryň emele gelen galyňlyk gaýtadan işlemek üçin bellenen ýygamak nokadyna tabysmalýdyr. Ulanýňyň elektrik we elektron enjamlaryň ekologiya taýdan howpsuz: sulda niredi we taldan taslamalydygy barada maglumat almak üçin ulanyň degişli ýer dolandyrýs edarasyna, galyňlykda ýygamak nokadyna ýa-da enjamlaryň satyn alnan nokadyna ýüz tutmalýdyr. Galyňlyk enjamlaryny ýygamak ulagamy we galyňlyk enjamlaryny gaýtadan ulanmagy we dikeltmegi, şol sanda galyňlyk enjamlarynyň gaýtadan işlemligi üçin öý hojalygynyň oňanlyk roly barada has giňişleýin maglumat www.stv.com.tr/sahavasynda.elyetilerdir.

UZ Belgi ishlashni elektr va elektron jihozlarni talab yig'ishni bildiradi, ya'ni uni boshqa chiqindilar bilan birlashtirishni talab qilishni o'z ichiga olmaydi. Shu tarzda etkazilgan mahsulotlar olini salomatligi va qat'iyot-mulohazasi uchun zararli bo'lishi mumkin va shuning uchun qat'iyat ishlashning maxsus xarakterini, xususan qat'iyat ishlash uchun talab qilingi yoki zararsizlantirishni talab qiladi. Ishlatilgan elektr va elektron jihozlarga to'g'ri munosabatlarda bo'lish xavfli tarkibiy qismlar: moddalar, aralashmalar, komponentlar va bunday uskunalarni noto'g'ri taqsimlash va qat'iyat ishlash natijasida olini salomatligi va tabiiy muhitga zarar etkazgan oqintilarning oldini olishda yordam beradi. Foydalanuvchi elektr va elektron quvrimlarda hosil bo'lgan chiqindilarni qat'iyat ishlash uchun belgilangan yig'ish punktiga chiqarish uskunasi to'plashishi shart. Foydalanilgan elektr va elektron jihozlarni qayg'ida va qanday qilib ekologik xavfsiz tarzda talab qilingan chiqindilarni yig'ish punkti olini salomatligi uchun foydalanuvchi tegishli mahalliy davlat hokimiyati organiga, chiqindilarni yig'ish punkti yoki uskuna so'zib olingan savdo nuqtasiga murojaat qilgan bo'lsa. Chiqindilarni yig'ish punkti va yig'ish to'lovi yig'ish to'lovi uchun qat'iyat ishlash va qat'iyat ishlash uchun qat'iyat ishlash, shu jumladan qat'iyat ishlash hissa qo'shishdagi rol haqida batafsil ma'lumotni www.gtyv.com saytida topishingiz mumkin.

PL

W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

- Należy zawsze wyłączać zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
- Instalacje mogą wykonywać wyłącznie personel posiadający stosowne uprawnienia.
- Instalacji należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie dotykać elementów pod napięciem (w tym diod świecących LED).
- Nie wolno łączyć oprawy z zasilaczem pod napięciem. Najpierw należy połączyć oprawę z zasilaczem, a dopiero później zasilacz z zasilającą.
- Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podatnym na drgania
- Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkrętów i kołków odpowiednich do danego rodzaju podłoża.
- Należy zawsze mocno dokręcić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.
- Nie przekraczać dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano innych urządzeń jest przystosowana do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
- Konserwację/czyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.
- Podana moc i strumień świetlny mogą się różnić +/- 5%.
- W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
- Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora www.gtv.com.pl

Gwarancja nie obejmuje nad powstałych w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione. Gwarancja nie obejmuje nad powstałych w wyniku uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przedzielenia pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszczerpków i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnego z niniejszą instrukcją) zastosowania urządzeń. Jakakolwiek modyfikacja (instrukcja lub specyfikacja techniczna) jest odpowiedzialnością producenta. Gwarancja nie dotyczy działania urządzenia. Zmiany parametrów wynikające z procesów chemicznych lub fizycznych (starzenia, zżółknięcie, odbarwienie, matowienie itp.) nie podlegają roszczeniom gwarancyjnym.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej i przepisów implementujących je do prawa krajowego, przepisów Euroazjatyckiej Unii Celnej, Wielkiej Brytanii oraz Ukrainy. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl, w deklaracjach zgodności CE, UKCA oraz certyfikatach EAC i UKRSepo.

EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live parts (including LED's when switched on).
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the

The warranty does not cover any defects resulting from failure to install the appliance in compliance with the manual, or having it repaired or modified by unauthorised persons. The warranty does not cover defects caused by mechanical damage or by an overvoltage originating from the mains power supply. The manufacturer is not liable for any damage or loss resulting from improper (not in accordance with this manual) use of devices. The manufacturer accepts no responsibility if the design or technical specifications have been modified in any way whatsoever. The warranty applies to the operation of the device. Changes in parameters resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, matting, etc.) are not subject to warranty claims.

The product meets the requirements of the European Union legislation and regulations implementing them into national law, the Eurasian Customs Union, Great Britain and Ukraine regulations. More information is available on the website www.gtv.com.pl, in CE and UKCA declarations of conformity as well as EAC and UKRSePro certificates.

DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzwerk angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzwerk und dann das Netzwerk mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 °C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Garantie umfasst keine Mängel, die aus der unsachgemäßen Montage des Geräts oder aus Reparaturen und Änderungen durch unbefugte Personen resultieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch mechanische Beschädigungen und Überspannungen aus dem Netz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen (dieser Anleitung nicht gemäßen) Gebrauch der Geräte entstehen. Jede Änderung der Konstruktion oder der technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Garantie gilt für den Betrieb des Gerätes. Parameteränderungen, die sich aus chemischen oder physikalischen Prozessen ergeben (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen nicht der Gewährleistung.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установок, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда включайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источник питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании
- На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продажи.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на

дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущербы, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, потемнение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежит гарантийным требованиям.

Срок службы изделия – 40 000 часов

Гарантия – 3 года

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиотехники». Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

Дата производства – указана на упаковке.

Изготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Польша.

Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China,

Китай.

Страна изготовления – Китай.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovať podle návodu k obsluze.

- Než pristúpite k instalaci, udrzte nebo opravte zařízené, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (včetně svítících dílů LED).
- Nepřipojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejříve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
- Zařízení nainstalujte na nestabilním podkladě nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevňování. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Údržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabíráte kontakt elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit o +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodů k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé jako následek instalace zařízení provedené v rozporu s návodem, opravou nebo úpravou neoprávněnými osobami. Záruka se nevztahuje na vady způsobené mechanickým poškozením a v důsledku přepětí pocházejících ze sítě. Výrobce neodpovídá za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného použití zařízení (v rozporu s tímto návodem). Jakákoliv modifikace konstrukce nebo technické specifikace vylučuje odpovědnost výrobce. Záruka se vztahuje na provoz zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, zabarvení, matování atd.) nepodléhají reklamaci.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či oprav zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môže vykonať iba osoba s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
- Svetidlá nepripájajte k adaptéru, ktorým je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svetidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iný typ upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pred daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustnú pracovnú teplotu. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéru udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kľavpál s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli následkom montáže zariadenia vykonanej v rozporu s touto príručkou, následkom opravy alebo úpravy vykonanej neoprávnеноu osobou. Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli následkom mechanických poškodení a následkom skratov pochádzajúcich z el. siete. Výrobca neodpovedá za poškodenia a škody, ktoré boli spôsobené následkom nesprávneho (v rozporu s touto príručkou) použitia zariadenia. V prípade akýchkoľvek úprav konštrukcie alebo technickej špecifikácie výrobca nenúti žiadnu zodpovednosť. Záruka sa týka iba fungovania zariadenia. Záruka sa nevzťahuje na zmeny parametrov, ktoré vyplývajú z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, strata farby, strata lesku at.)

Výrobok spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnútroštátneho práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

- A berendezés rendeltetésszerű használatát és biztonságos üzemeltetését érdekében kövesse a használati útmutatót.
- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
 - A beszerelés kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
 - A beszerelés a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végezni.
 - Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
 - A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységhez összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramúhoz csatlakoztatni.
 - A termékkel nem szabad instagly vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
 - Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és titlít.
 - A készülékkel a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
 - Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
 - A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végezni.
 - A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
 - Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A garancia nem terjed ki a használati útmutatóban leírtaktól eltérő beszerelésből, javításból, vagy jogosulatlan személyek által végzett módosításból eredő károkra. A garancia nem fedi a mechanikus sérülésekből, valamint a villamosenergia-hálózatról érkező túlfeszültségből eredő károkat. A gyártó nem felel a termék nem rendeltetésszerű (jelen használati útmutatóban leírtaktól eltérő) használatából eredő károkokért és sérülésekért. A szerkezet vagy a műszaki tulajdonságok bármilyen nemű módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A garancia a készülék működését fedi. A garancia a kémiai és fizikai (öregedés, sárgulás, elszineződés, mattulás stb.) folyamatokból eredő paraméter-változásokra nem vonatkozik.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba áttüztető rendeletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl weboldalon és a megfelelőségi nyilatkozatban található.

HR

- Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.
- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
 - Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
 - Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
 - Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
 - Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
 - Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
 - Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
 - Uvijek čvrsto zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
 - Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
 - Održavanje/iščišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpe, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
 - Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/- 5 %.
 - U slučaju da imate bilo koje nedoumice u vezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
 - Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Jamstvo ne pokriva kvarove koji su posljedica ugradnje uređaja suprotno uputama za uporabu, popravka ili izmjena od strane neovlaštenih osoba. Jamstvo ne pokriva kvarove uzrokovane mehaničkim oštećenjem i prapronomija koji dolaze iz mreže. Proizvođač nije odgovoran za kvarove i štete nastale uslijed nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputama za uporabu). Svaka iznenađena konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Jamstvo se odnosi na rad uređaja. Promjene parametara koje nastaju kao posljedica kemijskih ili fizičkih procesa (starenje, žučenje, obozbojenje, oštećenje, itd.) ne podliježu jamstvenim zahtjevima.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

FR

- Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.
- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
 - Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
 - L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
 - Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
 - Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
 - Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
 - Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
 - Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
 - Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le

- matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
- Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
- La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
- En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
- Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme aux instructions, des réparations ou modifications par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages mécaniques et par des surtensions provenant de l'alimentation secteur. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte (non conforme à ce manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La garantie s'applique au fonctionnement de l'appareil. Les modifications de paramètres résultant de processus chimiques ou physiques (vieillesse, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne sont pas couvertes par la garantie.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

- Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.
- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
 - La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
 - La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
 - No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
 - Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
 - Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
 - Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
 - Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
 - No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
 - Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
 - La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
 - Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
 - Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor www.gtv.com.pl

La garantía no cubre defectos derivados de la instalación no conforme con el manual, reparación o mantenimiento efectuados por personas no autorizadas. La garantía no cubre defectos surgidos por daños mecánicos ni por sobretensiones de la red de alimentación. El fabricante no se hace responsable de daños y perjuicios resultantes del uso incorrecto de aparatos (desconforme con el manual). Cualquier modificación de la estructura o las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La garantía se aplica al funcionamiento del aparato. Los cambios de parámetros resultantes de procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarilleamiento, decoloración, destre, etc.) no están cubiertos por la garantía.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

- Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.
- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
 - L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
 - L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
 - Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
 - Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
 - Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
 - Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
 - Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
 - Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
 - La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
 - La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
 - In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
 - Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La garanzia non copre i difetti sorti a causa dell'installazione del prodotto in modo non conforme alle istruzioni, della riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre i difetti causati da danni meccanici e sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile dei danneggiamenti e danni dovuti all'uso improprio (non conforme al presente manuale d'uso) degli apparecchi. Qualsiasi modifica alla costruzione o ai dati tecnici, esonera

il produttore da ogni responsabilità. La garanzia si riferisce al funzionamento dell'apparecchio. Le modifiche dei parametri risultanti dai processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione ecc.) non possono essere soggetti alle richieste di garanzia.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

RO

- In scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță la instalările, urmări instrucțiunile.
- Opriți utilizarea alimentarea înainte de instalarea, întrerînerea sau repararea dispozitivului.
 - Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
 - Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
 - Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
 - Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică.
 - Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
 - Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
 - Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
 - Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
 - Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
 - Întrerînerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
 - Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
 - În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
 - Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garantia nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garantia nu acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și supratensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) la dispozitive. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garantia se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

LT

- Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.
- Prieš pradant įrenginio instaliavimą, priežiūrą ar taisymą- visada išjunkti maitinimą.
 - Įrenginį gali atlikti tik atitinkamus įgaliojimus turintis darbuotojas.
 - Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
 - Nelieskite įtamposiųjų elementų (įskaitant šviečiančius LED diodus).
 - Negalima jungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmaisiau reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
 - Negalima įrengti prietaiso ant nestabiliu arba virpėjimui linkusio pagrindo.
 - Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkančius varžtus ir kaišius.
 - Prietaisą prie paviršiaus tvirtinančius varžtus visada reikia tvirtai priveržti.
 - Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei nenurodyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25° C).
 - Vidiniam naudojimui skirtų prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinių medžiagų ar tirpiklių. Vengti kysčio kontaktų su elektrinėmis dalimis.
 - Nurodyta galia ir šviesos srautas gali skirtis +/- 5%.
 - Jei kyla abejonų dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
 - Aktualios elektrotechninių gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Garantija neapima defektų, atsiradusių dėl instrukcijoms prieštaraujančio įrenginio montavimo, neteisėtų asmenų taisymų ar modifikacijų. Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl mechaninių pažeidimų ir dėl viršįtampių atsiradusių iš maitinimo tinklo. Gamintojas neatsako už žalos atsiradusias dėl netinkamo prietaisų naudojimo (neatitinkančio šios instrukcijos). Gamintojas neatsako už bet kokius struktūros ar techninės specifikacijos pakitimus. Garantija taikoma įrenginio veikimui. Parametrų pokyčiams atsirandantiems dėl cheminį ar fizikinį procesų (senėjimas, geltonumas, spalvos pasikeitimas, matinimas ir pan.) garantija netaikoma.

Produkta atitinka Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeliančių teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaracijoje.

LV

- Lai nodrošinātu instalācijas pareizu lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdzu, ievērojiet lietošanas instrukciju.
- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
 - Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
 - Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
 - Nepieskarieties zem sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).

- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismeklis ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnam veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievērķ skrūves, kuras pietīrpināra ierīci pie vīrsma.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darbā temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pieļāgorta darbam normālos apstākļos (apkārteja temperatūra +25 °C).
- Iekšēliu ierīču apkopi/tīrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazyvu materiāliu vai šķīdinātājus. Nelaujiet šķidrumu nonākt kontaktā ar elektriskā daļām.
- Sniegta jāuda un gaismas plūsuma var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdzu, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pasērējās elektrotehnikas izstādājumu lietotāja rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītāja tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas neatbilstoši instrukcijai, nepilnvarotu personu veikta remonta vai modifikāciju rezultātā. Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies mehāniskaj bājājumū un barošanas tīkla pārsprieguma rezultātā. Ražotājs neatbild par bājājumū un kaļējumūem, kas radušies nepareizas (šai instrukcijai neatbilstošas) ierīču lietošanas dēļ. Jebkāda konstrukcijas vai tehniskās specifikācijas modifikācija izslēdz ražotāja atbildību. Garantija attiecas uz ierīces darbību. Garantija neattiecas uz raksturlielumu izmaiņām, kas saistītas ar ķīmiskiem vai fiziskiem procesiem (novecošanās, dzelzēšana, krāsas izmaiņas, blāvēšana u. tml.).

Izstādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas tos ievieš valsts tiesību aktos. Plašāka informācija atrodama www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijā.

ET

- Ölje kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teenindusjuhendiga.
- Enne seadme paigaldamist, hoolidamist või parandamist tuleb toide alati välja lülitada.
 - Paigaldamist võib teostada ainult asjakohaste võlustegude personal.
 - Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
 - Pinge all olevaid elemente mitte puutuda (sealhulgas põllevaht LED diode).
 - Pinge all olevat valgustit ei tohi toetusplokiga ühendada. Kõigepealt tuleb valgusti toietusplokiga ühendada ja alles seejärel võrgutoetada.
 - Keelatud on paigaldada seadet ebastabiilsele või vibratsioonile allutatud aluspinnale
 - Erinevad materjalid (aluspinna) vajavad erinevat kinnitust. Kasutage alati antud aluspinna liigile sobivad kruvid ja tüübid.
 - Seadet aluspinnale kinnitavatel kruvid tuleb alati kõvasti kinni keerata.
 - Mitte ületada lubatud töitemperatuura. Kui teistil antud ei ole on seade kohandatud tööks normaalsetes tingimustes (keskkonna temperatuur +25 °C).
 - Hooneseseks kasutuseks mõeldud seadmete hoolidamist/puhamistmist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abraysivsete materjalide või lahustiteta. Valvida vedelikku kokkupuudet elektriliste osadega.
 - Antud võimsus ja valgusvoog võivad erineda +/-5%.
 - Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müüjapunkiga.
 - Elektrotehnistide toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel www.gtv.com.pl

Garanti ei hõlma juhendiga mitte kooskõlas olevast paigaldamisest, selleks mitte volitatud isikute poolt teostatud parandamist või modifikatsioonide tulenevaid vigu. Garantii ei hõlma mehaanilistest kahjustustest ja toitevõrgu ülepingeitest tulenevaid vigu. Tootja ei kannu vastutust seadme ebajõhude (ühendiga mitte kooskõlas oleva) kasutamise tulemusena tekkinud vigastuste ja kahjuste eest. Üksiköök mudel konstruktsiooni või tehnilise spetsifikatsiooni modifikatsioon välistab tootja vastutuse. Garantii puudutab seadme tööd. Keemilistest või füüsilistest protsessidest tulenevad nähtajate muutused (vananemine, koltumine, värvimuutus, matistumine, jne) garanti alla ei kuulu.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

PT

- Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.
- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
 - A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
 - A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
 - Não tocar em elementos sob tensão (incluindo diodos LED).
 - É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
 - Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
 - Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
 - Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
 - Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicação em contrário.
 - A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
 - A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
 - Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
 - Os manuais de instrução atuais de produtos eletrónicos encontram-se disponíveis no sítio web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A garantia não cobre falhas resultantes da instalação do aparelho em desacordo com as instruções e da reparação ou modificação por pessoas não autorizadas. A garantia não cobre falhas resultantes de danos mecânicos e de sobretensão proveniente da rede de alimentação. O fabricante não assume responsabilidade

por falhas e sinistros resultantes de uso inadequado (em desacordo com as presentes instruções) dos aparelhos. Qualquer modificação da estrutura ou especificação técnica exclui a responsabilidade do fabricante. A garantia diz respeito ao funcionamento do aparelho. A alteração de parâmetros resultante de processos físicos ou químicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, opacidade, etc.) não é coberta pela garantia.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

BE

Для забезпечення правильної експлуатації та безпечного функціонування установки необхідно паступати у відповідності з інструкцій на експлуатації.

- Необхідно заздалеку відключити від електричної мережі перед початком установки, консервації або ремонту абстайліна.
- Установку можна здійснювати виключно персоналом з відповідними навчаннями.
- Установку треба здійснювати згідно з діючими правилами.
- Не дотримання елементів під напруженням у тій лінії світлодіодних лампочок.
- Забарвлення злучає арматуру з сілвалівніком над напруженням. Спочатку необхідно злучити арматуру з сілвалівніком, а тільки після цього - сілвалівнік з електричної мережі.
- Забарвлення усталець абстайліна на нестабільній основі або такої, яка може хістатися
- Розніжні матеріали (підстави) патрубків різних типів мацанувати. Необхідно заздалеку використовувати підходящія шруби і калі для заданого типу підстави.
- Необхідно заздалеку грунтоно дакруціти шруби, які мацують да паверні.
- Не перевищувати допустимий працуючий тмператури. Калі нма іншій інформації, то абстайліна повинна працувати у нормальних умовах (тмпература навоколиного асиродка +25 °C).
- Консервацію / чистку абстайліна для унуграного уживання необхідно робити з допомогою сухої адушки, без абразивних матеріалів або растваряльніків. Необхідно пазбягати контакту вадкасці з електричними деталями.
- Прадстаулена магнусь і світлові струмені можуть адрознівацца +/-5%.
- У випадку паустальних сумнівів адносно установці ці ж експлуатації абстайліна, треба звязатися з виворцем або месам, дзе продукт був куплені.
- Актуальні версії інструкції на експлуатації електратехнічних виробів даступні на сайце дистрибутора www.gtv.com.pl

Гарантія не распаўсюджваецца на дзефекты, якія з'явіліся ў выніку усталеўкі не ў адпаведнасці з інструкцыяй, ў выніку рамонту або змены, адзесненых неўпаўнаважанай асбай. Гарантыя не распаўсюджваецца на дзефекты, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджанняў, а таксама ў выніку перанапругі ў электрасеткі. Выворца не нясе адказнасці за пашкоджанні і шкоды, якія з'яўляюцца вынікам няправільнага [які супярэчыць дадзенай інструкцыі] выкарыстання прыладаў. Якая-небудзь змена канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць з вытворцы. Гарантыя тычыцца працы прылады. Змены параметраў, што дуюць з хімічных або фізічных працэсаў (старэнне, пажаўценне, знякаляроўванне, матаванне і т.д.) не з'яўляюцца прычынай для прэтэнзій у гарантыі. Тэрмін службы выбара - 40 000 гадзін

Гарантыя - 3 гады

Продукт адпавядае патрабаванням заканадаўства Еўрапейскага саюза і нарматывным актам, якія ўводзяць іх у нацыянальнае заканадаўства. Вываб адпавядае патрабаванням TR PS 004/2011 „Аб бяспесі нязвольтнага абстайлінавання”, TR TC 020/2011 „Електрамагнітна сумішальнасць тэхнічных сродкаў”, TR TC 037/2016 „Аб абмежаванні прымянення небяспечных рэчываў ў выбарах электратэхнікі і радыётэхнікі”. Дата втварчэння - узятая на ўважкі. Выворца: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польшча. Філія вытворцы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кітай. Краіна выбараў - Кітай. Дадатковая інфармацыя даступная на сайце www.gtv.com.pl і ў заве аб адпаведнасці патрабаванням. Імпартэр



UK

Щоб забезпечити належне використання і безпечну експлуатацію установки, дотримуйтеся інструкції з експлуатації.

- Завжди викликайте євлення перед початком установки, обслуговування або ремонту пристрою.
- Установка може виконуватися тільки персоналом з відповідною кваліфікацією.
- Установка повинна проводитися відповідно до діючих правил.
- Не торкайтеся деталей під напругою (в тому числі світлодіодів, що свіяться!).
- Світильник не можна підключати до джерела живлення під напругою. Спочатку підключіть світильник до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
- Уникайте установки на нестабільній або хвилястій до вібрації підставі
- На різні матеріалів (підстав) потрібні різні типи крипильних елементів. Завжди використовуйте гвинти та добулі, які підходять для даного типу підстави.
- Завжди міцно затягуйте гвинти, які кріплять пристрій до поверхні.
- Не перевищуйте допустимі робочі температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах (температура навколишнього середовища + 25 °C).
- Обслуговування / оцінювання пристроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою тканиною без використання абразивів або розчинників. Уникайте контакту рідини з електричними деталями.
- Вказана потужність і світловий потік можуть змінюватися на +/- 5%.

- Якщо у вас виникли сумніви щодо установки або використання пристрою, зверніться до виробника або в точку продажу.
- Поточні версії інструкцій з використання електротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистриб'ютора за адресою: www.gtv.com.pl
- термін придатності виробу 40 000 годин
- гарантія 3 роки

Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті установки пристрою не відповідно до інструкції, ремонту або модифікації неуповноваженими особами. Гарантія не поширюється на дефекти, викликані механічними пошкодженнями і внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пошкодження і збиток, що є результатом неправильного (у невідповідності з інструкцією) використання пристрою. Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в результаті хімічних або фізичних процесів (старіння, пожовтіння, знебарвлення, потускніння і т.д.) не підлягають гарантійним претензіям. Товар відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу. Продукт відповідає вимогам законодавства України, зокрема постанови Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", постанови Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання", постанови Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 340 "Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світильників", постанови Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні Дата виготовлення - зазначено на упаковці. ук. Виробник: ГТВ Польша, вул. Пшеждова 21, 05-800 Прущув, Польша. ук. Філія виробника - Ситі Кей Інтерншл ЦоЛТД, Но 19, Хоавей Стріт, Пекін, Китай. ук. Країна виробництва - Китай Імпортер:



BG

С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталцията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталирането трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително светещите LED диоди).
- Не бива да свързвате осветителното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветителното тяло със захранващо устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилна или податлива на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишава допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжката/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светлинен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на съмнения относно инсталирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат от инсталация, изпълнена в несъответствие с инструкцията, от ремонт или модификация от неупълномощени лица. Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат на механични повреди и в резултат на пренапрежения от захранващата мрежа. Производителят не носи отговорност за повреди и вреди, възникнали в резултат от неправилно (несъответстващо на настоящата инструкция) използване на устройството. Каквато и да била модификация на конструкцията или техническа спецификация отменя отговорността на производителя. Гаранцията се отнася за действително на устройството. Промината на параметрите, възникнала въз основа на химически или физически процеси (старене, пожълтяване, обезцветяване, потъмняване и т.н.) не подлежат на гаранционни претенции.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustrežna uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblašeno osebo.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezovali svetil z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetlo z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.

- Не nameščati naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatiče, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravijo pritrjujejo k podlagi.
- Ne presegati dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za **zdrževanje/čiščenje** naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topli. Izogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetilni curenk se lahko razlikujeta za +/-5 %.
- Ob vprašanju glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različne navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Garancija ne velja za napake, ki so posledica montaže naprave, oparjenve neskladno z navodili, ali popravil ali sprememb, izvedenih s strani nepooblaščenih osebe. Garancija ne zajema napak, ki so posledica mehanskih poškodb ali prenapetosti, izviročih iz napajalnega omrežja. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe in škode, ki so posledica neustrezne uporabe naprave (neskladne s temi navodili). Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Garancija se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, porumenelost, razbarvanje, potemnitev ipd.) ne dajejo prave garancijskih zahtevkov.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodavstva Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in izjavi o uskladenosti.

BS

Za pravilno koriščenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za uporabu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Uređaj za unutrašnje korištenje čistiće/održavajte suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje neudomice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputstva za uporabu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed mehaničkog oštećenja i uslijed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara uslijed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državi zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o uskladenosti.

SRP

Za pravilno koriščenje i bezbjedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za uporabu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje neudomice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputstava za uporabu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed mehaničkog oštećenja i uslijed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja.

Promjena parametara uslijed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o uskladenosti.

SR

Za pravilno korištenje i bezbedno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za uporabu.

- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površini podložnoj klimanju.
- Različiti materijali (podloge) zahtevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje korištenje izvodite pomoću suve krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svetlosni mlaz može se razlikovati za +/-5%.
- U slučaju da imate bilo koje neudomice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktuelne verzije uputstava za uporabu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed mehaničkog oštećenja i usljed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na delovanje uređaja. Promena parametara uslijed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podleže garanciji.

Proizvod ispunjava zahteve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o uskladenosti.

MK

So cel da se obezbedi pravilna upotreba i bezbedno radovanje na instalacijama, sledite go uputstvoto za radota.

- Sekošao isključite go napojavaneoto pred da počnete so instalacija, održavanje ili popravki na uredot.
- Instalacija može da pravaat samo soodvetno kvalifikuvani lica.
- Instalacija treba da bude izvršena so gošlasnost so vakmetike propisi.
- Da ne se dopiraaet elementite pod napon (tuka i svetlećetike LED diodi).
- Svetlećenotio telo ne sme da bude povrazno so napojavaneoto pod napon. Privin, povrzetio go svetlećenotio telo so napojavaneoto a potoa so električnen napon.
- Uredot ne sme da se montira na podloga koja e nestabilna ili podložna na vibraciji.
- Za različitetike materijali (substati) potrebni se različini svrzavučini elementini. Sekošao upotrebujevatit zavrtitki i štitniki koje se pogodini za vidot na podlogota.
- Sekošao čvrsto zategneti go zavrtitke štitki go priščvrstuvaaet uredot na površinitaa.
- Ne ja nadimuvajate dozvolenaat radota temperatura. Osvnen ako ne e poimaku navedeno, uredot e dizajnirani da radoti so normalni uslovi (temperatura +25 °C).
- Održuvaaet/čistitene na uredot za vnatrešna upotreba treba da se izveduva so suva krpaa bez upotreba na abrazivni materijali ili rastvoruvaači. Izbeguvajate kontakt na tečnostoa so električnetike deloviti.
- Dadenata močnost i prozračnitioti flukus možaat da variraat +/-5%.
- Dokoliki imate soemeniki povrazni so instalacijaa ili upotrebaat na uredot, ve molitne kontaktirajte go proizvođaitelot ili prodajnotio mesto.
- Tekovnetie verzitni na uputstvoto za upotreba na elektro-tehničitike proizvodi se dostapni na web stranata na distributierot www.gtv.com.pl.

Garancijata ne gi ofaika ošetuvaañata nastanati pri instalacija na uredot, a ne se gošlasni so uputstavota, popravketike ili modifikacijaa koja od strana na neovalenitni lica. Garancijata ne gi ofaika ošetuvaañata nastanati poradi mehaniki ošetuvaañaa, kako i od priçini pri povrazni so napojavuañata mreža. Proizvođaitelot ne snosi odgovornost za ošetuvaañaa koje so rezultat na nesooedvotno korištenje na uredot (nesooeglasno so uputstvoto). Sekoika modifikacija na konstrukcijaa ili tehničitinaa specifikacijaa ja isključuva odgovornostaa na proizvođaitelot. Garancijata se ooednusa na funkcioniraañetio na uredot. Promena na parametritike koje proizluevuaat od hemiitike ili fiziçkitike (stareeñe, poçkoluvaañe, obeluvaañe i sl.) proçetisi ne se ofaenitani so garancija.

Proizvođot gi ispoluvaa baraañata na legistavataat na Eoproskñata Unija i regulativitike koñitio se implemetirani vo nacionalnotio zakonoođavstvo. Poveket informacii se dostapni na web-stranici www.gtv.com.pl i vo izjavata za soobraznost.

MO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întrerîneraa sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu regulamentele în vigoare.
- Nu atingeți elementele afiate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare afiată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua

- electrică.
- Nu instalati dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibratii
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorări externe mecanice și supratensiuni care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

AM

Տեղադրման պատշաճ օգտագործումը և անվտանգ շահագործման ապահովելու համար, հետևել օգտագործման իրականանքին.

- Միշտ պահպանե՛ք հուսմանը նախքան սարքի տեղադրումը, սպասարկումը կամ վերանորոգումը:
- Տեղադրումը կարող է իրականացվել միայն համապատասխան որակավորում ունեցող անհավակափ կողմից:
- Տեղադրումը պետք է իրականացվի գործող կանոնակարգերի համաձայն:
- Մի դիպքե՛ք հուսման ունեցող մասերին (այդ թվում լուսավոր լուսատուփոխներին):
- Լուսատույն չպետք է միացված լինի խառնած հոսանքի սկսման և արդյունքի: Սկզբում միացվե՛ք լուսատույն հուսման արդյունքի, ապա՝ հոսանքի արդյունք ցանցին:
- Մի տեղադրե՛ք սարքը անվայրկյան կամ օդրոտան ներակա ինչևի կմա:
- Տարբեր կոլորեթ (իմբեդ) պահանջում են տարբեր տեսակի ամրացումներ: Միշտ օգտագործե՛ք պատկանելի և դուռեներ, որոնք համարվ են ինքնի տեսակին:
- Միշտ ամրացրե՛ք պատկանելիք, որոնք սարքը կցում են մակերեսին:
- Մի գերազանցե՛ք թույլատրելի աշխատանքային ջերմաստիճանը: Եթե այլ բան Նախատեսված չէ, սարքը Նախատեսված է Նորվալ պայմաններում աշխատելու համար (շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանը +25° C):
- Ներքին սարքերի տեխնիկական սպասարկումը/մաքումը պետք է իրականացվի չոր չորով, առանց իդրոլ կոլորեթ կամ լուծիչների օգտագործման:
- Խտապե՛ք ինդուլի շփումից ելեկտրական մասերի հետ:
- Այս իդրոլորեթը և լուսավոր իմպը կարող են տարբեր լինել +/- 5%-ով:
- Եթե դուք կանակներն ունե՛ք սարքի տեղադրման կամ օգտագործման վերաբերյալ, դիմե՛ք արտադրողին կամ կաճաճողի կնե:
- Էլեկտրական արտադրողի օգտագործման իրականանքի ընթացիկ տարբերակները հասանելի են դիտարկողորդի կայքում՝ www.gtv.com.pl կայքում:

Երաշխիքը ին ներառում այն թերությունները, որոնք առաջացել են լուսատուի ցուցաներին չիամապատասխանող տեղադրման, դրա վերանորոգման կամ չիսղարկված անձանց կողմից փոփոխման հետևանքով: Երաշխիքը ին ներառում միջախիկական վնասների և հուսման լարման անվտանգի հետևանքով առաջացած թերությունները: Լուսադրողը պատասխանատվություն ին կրում լուսատուի ոչ պատշաճ լիտիանքներին չիամապատասխանող) օգտագործման հետևանքով առաջացած վնասվածքի և վնասի համար: Դիզայնի կամ տեխնիկական բնութագրի ցանկացած փոփոխություն բացառում է արտադրողի պատասխանատվությունը: Երաշխիքը ներառում է լուսատուի շահագործումը: Քիմիական և ֆիզիկական արդյունքերի հետևանքով առաջացած պարամետրերի փոփոխությունները (իկանայ, ռելսայում, գոնաթափում, փայլակցում և այլն) ներակա չեն երաշխիքային պահանքներին: Ապրանքի ծառայությունը ժամկետը՝ 40000 ժամ

Երաշխիքը 3 տարի:

Լուսադրողը համապատասխանում է Նորվայական միության օրենսդրության պահանքներին, մասնավորապես՝ Նորվայական խորհրդարանի և Լորդերի (ԵԱ) 2017 թվականի հուլիսի 4-ի 2017 թվականի օգոստոսի, որը սահմանում է Ներքինային մակնշխան ինքը և Դույսեթ ազգային օրենսդրության մեջ ինտեգրող օրոհները: Լուսադրողը համապատասխանում է Մաքսային միության «Տարի լարման սպրդարկումների անվտանգության մասին» 004/2011 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանքներին, Մաքսային միության «Տեխնիկական սպրդարկումների էլեկտրամագնիսական համաձայնեցման» 020/2011 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանքներին, Մաքսային միության «Էլեկտրական և ռադիոփոխակցական արտադրանքներում վնասվածքի կոլորեթ օգտագործման սահմանափակման մասին» 037/2016 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանքներին: Լուսադրողը լուսադրողների կարելի է գտնել www.gtv.com.pl կայքում և համապատասխանության հայտարարագրերում: Լուսադրողը մասնակից է կապեցված լարման: Լուսադրողը՝ GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Նիսաստան: Լուսադրողի մանարկիչը՝ City Key International Co Ltd., №19, Chłaski, Chłaski, China, Չինաստան: Լուսադրողը երկիր՝ Չինաստան:

AZ

Sistemi düzgün işlədəcəyinizdən əmin olmaq və onun təhlükəsiz işləməsinə təmin etmək üçün istismar təlimatına əməl edin

GTV Poland Spółka Akcyjna, ul. Przejazdowa 21,
05-800 Pruszków, Poland, info@gtv.com.pl, Ул. Пржездова, 21, 05-800, Прушкув, Польша

- Quraşdırmanın, texniki qulluqlardan və təmirdən əvvəl həmişə cihazı elektrik enerjisi təchizatından ayırmaı oluduğunu xatırlayın.
- Quraşdırma yalnız müvafiq sahəliyyəti malik işləri tərəfindən həyata keçirilməlidir.
- Quraşdırma qüvvədə olan qanuni qaydalarla uyğun həyata keçirilməlidir.
- İşləyən hissələrə toxunmayın (o cümlədən işlək halda olan LED-lərə).
- Cihazı heç vaxt işlək halda olan qidalandırıcı kabelə qoşmayın. Əvəlcə cihazı qidalandırıcı kabelə qoşun, sonra isə qidalandırıcı kabeli şəkəbkə qoşun.
- Cihazı heç vaxt qeyri-sabit bünövrə üzərində və ya vibrasiyaya həssas olan yərə quraşdırmayın.
- Müxtəlif materiallar (bünövrələr) müxtəlif növ sabitləmə tələb edir. Həmişə müəyyən bir bünövrə üçün nəzərdə tutulmuş vintlərdən və şəybəli boltlardan istifadə edin.
- Cihazı bərkidən bərkidən həmişə möhkəm sıxın.
- İcaza verilmən təmizləmə hadlariñn aşmayın. Əksı qeyd edilməyidə təqdirdə, bu cihaz normal şəkildə (məhıtı temperatura +25 °C) istifadə üçün uyğunlaşdırılmışdır.
- Qapalı məkanlarda tətbiq olunan qazla maddə nəzərdə tutulmuş cihazları təmin saxlamaq üçün quru parçadan istifadə edin. Heç bir əşyidırnı maddə və ya həlledici mahlulardan istifadə etməyin.

Maye və elektrik hissələrinin bir-birlərinə təmas etməsinin qarşısını alın.

• Qeyd edilmis enerji səviyyəsi və işq əvvəlini dəyişdirin +/- 5 % fərqlə bəzə.

• Cihazın quraşdırılmasında və istifadəsində ila bağlı taraddümləriniz olduqda, istehsalçı və ya parakəndə satış mantaqəsi ilə əlaqə saxlayın.

• Elektrotexniki əvədlənlərin istifadəsi üzrə istifadəçi təlimatlarının ən müasir versiyaları distribyutorun veb-saytında mövcuddur: www.gtv.com.pl.

Zamanat cihazın təminatla uyğun quraşdırılmasında, o cümlədən sahəliyyətsiz şəxslər tərəfindən təmiri və ya dəyişdirilməsi nəticəsindən yaranmış hər hansı qüsuru əhatə etmir. Zamanat məxaniki zədə və ya elektrik şəkəbləsinin enerji təchizatından verilmiş həddindən artıq gərginlik nəticəsində yaranan qüsurları əhatə etmir. İstehsalçı cihazların düzgün istifadə edilməsini (bu təlimata uyğun olaraq) zamanatla yaranmış heç bir zərər və ya itkiyə görə məsuliyyət daşımır. Məhsulun dizaynı və ya texniki xüsusiyyətləri hər hansı bir şəkildə dəyişdirildikdə, istehsalçı heç bir məsuliyyət daşımır. Zamanat cihazın istismarına şamil olusun. Kimsəyi və ya fiziki proseslər nəticəsində (köhnəmə, saralma, rəngini itirmə, tutqunlaşma və s.) parametrlərdə əmələ gəlmiş dəyişikliklər zamanatla əlaqəli tələblərə daxil edilmir. Bu məhsul Avropa İttifaqı qanunvericiliyinə uyğun olaraq Bunuñla bağlı daha ətraflı məlumat www.gtv.com.pl veb-saytından və uyğunlaşdır bayənamələrindən əldə edə bilərsiniz.

KA

მიმკვეთი ექსპლუატაციის სახელმძღვანელო, რათა დარწმუნდეთ, რომ სისტემას სწორად აშუშავებთ და რომ ის უსაფრთხოოდ მუშავებს.

- განსთვლიეთ, რომ მოწყობილობა ყოველთვის უნდა გამოიერთოს ელექტროენერგიიდან დამონტაჟების, ტემპერატურების ან მუქათების დაწყებამდე.
- დამონტაჟება შეიძლება შეწყვიტოს მხოლოდ შესაბამისი ავტორიზაციის მქონე პერსონალის მიერ.
- დამონტაჟება უნდა განხორციელდეს მოქმედი საკანონმდებლო რეგულაციების შესაბამისად.
- დამონტაჟების დროს განხორციელდეს მოქმედი საკანონმდებლო რეგულაციების შესაბამისად.
- არასდროს შეაერთოთ ხელსაწყო ღვინის გამბარ აკუმულატორ. პირველ რიგში, შეაერთეთ სახათი გარნიტორი კვების კაბელები, შემდეგ კი კვების კაბელი შეაერთეთ ქსელში.
- არასდროს დადამართო მოწყობილობა არასტაბილურ ან ვიზრაციასდმი მგრძნობიარე ბაზაზე.
- სხვადასხვა მასალა (ძირი) სჭირდება სხვადასხვა სახის დამაგვრებს. ყოველთვის გამოიყენეთ სწრზებში და საკონტეინ, რომლებიც შესაფერისია მომცემი ტპის ბაზისთვის.
- ყოველთვის შეარად მოქმეით ქაქტივები, რომლებიც ამგვრებენ მოწყობილობას ძირზე.
- არ გადაჭარბოთ დასამუშე სამუშაო ტემპერატურას. თუ სხვაგვარად არ არის მითითებული, ეს მოწყობილობა დაგჭირებულია ნორმალურ პირობებში მუშაობისთვის (გარეშო ტემპერატურა +25°C).
- მოწყობილობების სისუფლიან შესანარჩუნებლად გამოიყენეთ მზა გამოყენებისთვის განკუთვნილი მზრად ქსოვილი. არ გამოიყენოთ რაიმე არაუზოლები ნივთიერება ან გამოსწვლიანი. არ დაუშვათ სიხივსა და ელექტრი ნაწილებს შორის რაიმე სახის კონტაქტი.
- დელტორბებული ნომინალური სიმძლავრე და სინალის ნაკადი მნიშვნელობა შეიძლება განსხვავდებოდეს +/- 5%-ით.
- დელაგმირებული მწარმოებლის ან საგალო მალაზის, თუ რაიმე კითხვა გაქვთ მოწყობილობის დამონტაჟების ან მის გამოყენებასთან დაკავშირებით.
- ელექტროტემპერკური აღჭურვილობის გამოყენების შესახებ მომზმარებლის სახელმძღვანელოს განსაუხილეთ ვერსიები ხელმისაწვდომია დისტრიბუტორის ვებსაიტზე: www.gtv.com.pl.

გარანტია არ ფარავს რაიმე სახის დეფექტს, რომელიც წარმოიქმნება მოწყობილობის სახელმძღვანელოსთან თანხმად დამონტაჟების, მისი არაუზოლებამოსილო პიროს მიერ მუქათების ან მუქლის შედეგად.

გარანტია არ ფარავს დეფექტებს, რომლებიც გამოწვეულია შექნიკური დაზიანებით ან ელექტრომოზმარეობაზე გადაჭარბებული ძაბვის შედეგად მომცემი დაზიანებით. მწარმოებლის არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობების არასწორი (ამ ინსტრუქციის შესაბამილ) გამოყენებით გამოწვეულ რაიმე სახის დაზიანებაზე ან დანაკარზე. მწარმოებლის არ იღებს პასუხისმგებლობას, თუ დაზიანი არ ტექნიკური მასალათოლები რაიმე ფორმით შეივალა. გარანტია ვრცელდება მოწყობილობის მუშაობაზე. ქიშიორი არ ფორეკირ პრმოცების შედეგად გამოწვეული პარამეტრების ცვლილები (დაშვებობა, გავითვლება, გაუფრუვდება, გამწვრდება და ა.შ.) არ ქვევრცელდება საგარანტიო პრეტენზიებს.

პროდუქტი ავამყოფლებს ვეროკავშირის კანონმდებლობისა და რეგულაციების მოთხოვნებს

მათი დანერგვა ურთმულ კანონმდებლობაში და ევრაზიის საბაერ კავშირის რეგულაციებში. დამატებითი ინფორმაცია ხელმისაწვდომია ვებსაიტზე www.gtv.com.pl, w CE შესაბამისობის დელარაციები და EAC სერტიფიკატები.

„KK Орнатууды дурыс пайдалану және қауіпсіз пайдалануға қаптамасыз ету үшін, пайдалану нұсқаулары орындалыңыз.

- Құрылғыларды орнату, техникалық қызмет көрсетуі немесе жөндеуді бастамас бұрын әрқашан қуатты шырғиң.
- Орнатуы тек тиісті біліктілігі бар маман орындау алады.
- Орнату қолданбасты ережелерге сәйкес орындалуы керек.
- Тек өкілетті бәліктерге (соның ішінде жарық диодтарына) қол тигізбеңіз.
- Шамад қуат көзіне тоғы бар кезде қоспа болмайды. Алғашқыда шамды қуат көзіне қосынды, содан кейін гана тоғы бар жерге қосынды.
- Құрылғыны негіз тұрақсыз немесе діріл болатын жерге қоймаңыз
- Әртүрлі материалдар (негіздер) әр түрлі бөлікте элементтерін қажет етеді. Әрқашан қолда бар негіз түріне сәйкес бұрандалар мен тығыздағыр пайдаланыңыз.
- Құрылғыны әрқашан негіз бетінде мықтап ұстап тұратын бұрандалармен бекітіңіз.
- Ғұқат етілген жұмыс температурасын шамадан асырмаңыз. Егер басқаша көрсетілмесе, ұрылғы қалыпты жағдайда жұмыс істеуге арналған (қоршаған орта температурасы: 25°С).
- Ішкі құрылыстарға техникалық қызмет көрсету / тазалау жұмыстарын абразивтерді немесе еріткіштерді қолданбай, құрғақ, шүберекпен орындаңыз. Электр тоғы бар бөліктерге сұйықтықтың тиімін болдырмаңыз.
- Бұл құат пен жарық ағыны +/- 5% шамасында өзгеруі мүмкін.
- Құрылғыны орнатуға немесе пайдалануға қатысты күмәндіңіз болса, өндiрушiге немесе сату орынына хабарласыңыз.
- Электр өнімдерін пайдалану жөніндегі нұсқаулықтардың ағымдағы нұсқаулары дистрибутордың веб-сайтында қол жетімді: www.gtv.com.pl

Кепілдік жарықтандыру аспабын нұсқаулыққа сәйкес емес орнату, оны жөндеу немесе уәкілетті емес тұлғалардың модификациясы нәтижесінде туындаған ақауларға қолданылмайды. Кепілдік механикалық зақымдану нәтижесінде және қуат желісіндегі кернеудің ауытқыу нәтижесінде туындаған ақауларға қолданылмайды. Өндiрушi шамды тіксініше пайдаланбау (нұсқаулыққа сәйкес емес) нәтижесінде пайда болған зақым мен залал үшін жауап бермейді. Кез келген дизайн модификациясы немесе техникалық сипаттама өндiрушiнің жауапкершілігін жоюға жығарады. Кепілдік шамның жұмысына қолданылады. Химиялық және физикалық процестерден (ескіру, сарғаю, түсіңіну, т.б.) туындайтын параметрлердегі өзгерістерді кепілдіктен қамтылмайды. Өнімнің қызмет ету мерзімі - 40 000 саат

Кепілдік мерзімі - 3 жыл
 Өнім Еуропалық Одақ заңнамасының талаптарына сәйкес келеді, ол энергетикалық тапбаландыру негізін белгілейді және оны ұлттық заңнамға біріктіреді. ережелерін белгілейді Өнім КО ТР 004/2011 „Төмен вольтты жабықтықтардың қауіпсіздігі туралы”, КО ТР 020/2011 „техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі”, КО ТР 037/2016 „Электротехника және Радиотехника өнімдерінде қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы” талаптарына сәйкес келеді.

Толығырақ ақпаратты www.gtv.com.pl сайтынан және сәйкестік туралы мәлімдемеден табуға болады.

Өндiрiлген күні - қаптамада көрсетiлген.
 Өндiрушi: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.
 Өндiрушiнің филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Қытай.
 Өндiрушi ел – Қытай.

Орнотуу туура пайдаланылышын жана коопсуз иштешін камсыз кылуу үчүн колдонуу боюнча нускамаларды аткарыңыз.

- Түзмөктү орнотуу, тейлөө же ондоону баштоодон мурун ар дайым электр кубатынөчүрүңүз.
- Орнотуу тиешелүү квалификациялуу кызматкерлер тарабынан гана жүргүзүлүш керек.
- Орнотуу учурдагы эрежелерге ылайык жүргүзүлүш керек.
- Чычалган бөлүктөргө (ошондой эле жарык берүүчү диоддорго) тийбениз.
- Шамчырак чычалган кубат булагына туташтырылбашы керек. Өтөгенде шамчыракты кубат булагына, андан кийин тармактык кубат булагына туташтырыңыз.
- Түзмөктү туркусуз же титирөө болгон негизге койбозуз
- Ар кандай материалдар (негиздер) ар кандай түрдөгү бекиткич элементтерин талап кылат. Ар дайым ошол негиздин түрүнө ылайыкбурамалар менен добелдерди колдонуңуз.
- Түзмөктү бетке бекиткен бурамаларды дайыма бекемдеңиз.
- Уруксат берилген иштөө температураларынан ашпаңыз. Эгерде башкасы белгиленбесе, аппарат кадимки шарттарда (айлана-чөйрөнүн температурасы 25 °C) иштөөгө арналган.
- Ички пайдалану үчүн түзүлүштүн тейлөөсү/тазалоосу абразивдүү каражаттарды же эриткичтерди колдонбостон кургак чүпүрөк менен жүргүзүлүш керек.

- Суюктукэлектр бөлүктөрүнө тийбешсе керек.
- Бүл кубат жана жарык агымы + / - 5% өзгөрүү мүмкүн.
- Түзмөктү орнотуу же пайдалануу боюнча кандайдыр бир шектөө болсо, өндүрүүчүге же сатуу пунктуна кайрылыңыз.
- Электр буюмдарын колдонуу боюнча нускамалардын учурдагы версиялары дистрибутордун www.gtv.com.pl

вөб-сайтында жеткиликтүү: Кепилдик шамчырактын ыгыарым укугуу берилбеген жактар тарабынан нускамага ылайык эмес орнотуудан, аны ондоодон же өзгөртүүдөн улан келип чыккан бузулууларды каптабайт. Кепилдик механикалык бузулуулардан жана кубат тармагынын чыалуусунун өйдө-ылдый болгонуан улан келип чыккан кемчилликтерди каптабайт. Шамчыракты түүра эмес иштетүүдөн келип чыккан бузулуулар жана зыяндар (нускамаларга ылайык эмес) үчүн өндүрүүчү жоопкерчиликти тартпайт. Конструкциянын түзүлүшүн же техникалык мүнөздөмөсүн өзгөртүү өндүрүүчүнүн жоопкерчилигин жоюко чыгарат. Кепилдик шамчыракты иштөөсүнө тартат. Химиялык жана физикалык процестердин (эскирүү, саргайуу, түстүн өзгөрүшү, күңүртөө ж.б.) натыйжасында болгон параметрлердеги өзгөрүүлөр кепилдик дооматына жатпайт. Буюмдун кызмат мөөнөтү - 40 000 саат

Кепилдик 3 жыл

Өнүм Европа Биримдигинин мыйзамдарынын талаптарына атап айтканда, энергетикалык марказлоо үчүн негиздерди түзүп жана аларды улуттук мыйзамдарга интеграциялоочу жоболорду белгилген 2017-жылдын 4-июлундагы Европа Парламентинин жана Кеңешинин (ЕБ) 2017/1369 Регламентине жооп берет. Өнүм ББ ТР 004/2011 „Төмөн вольттуу жабуулардын коопсуздукту жөнүндө”, ББ ТР 020/2011 „Техникалык каражаттардын электромагниттик шайкештиги”, ББ ТР 037/2016 «Электр жана радиотехника буюмдарында зыяндуу заттарды колдонууну чектөө жөнүндөгү жоболордун талаптарына ылайык келет. Кеңири маалыматты www.gtv.com.pl сайтынан жана шайкештик декларациялардан тапсаңыз болот.

Өндүрүлгөн күнү - танктагы көрсөтүлгөн.
 Өндүрүүчү: GTV Poland S.A., Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.
 Өндүрүүчүнүн филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кытай.
 Өндүрүүчү өлкө - Кытай.

Дастури истифодабариро ирия кунед, то боварй хушил кунед, ки шумо системаро ба таври дуруст ба кор мебаред ва он бекатар кор мекунанд

- Ҳамеша дар хотир доред, ки қабл аз насб, нигоҳдорӣ ё таъмири дастгоҳ таъминоти барқро қил қунед.
- Насбқунӣ танҳо аз ҷониби қормандони ваколатдор анҷом дода мешавад.
- Насбқунӣ боқд мувофиқи қоидаҳои қонғини амалқунанда анҷом дода шавад.
- Ба қисмҳои қараёни барқдошта даст нарасонед (аз ҷумла LED-ро ҳангоми ғайол буданашон).
- Ҳеҷ гоҳ тигракоро бо ноқили таъминоти қараёни барқдошта пайваст нақунед. Аввалан, тигракоро ба ноқили таъминот ва силас ноқили таъминотро ба шабака пайваст қунед.
- Ҳеҷ гоҳ дастгоҳро дар поки нустувор ё ба ларзии ҳассос насб нақунед.
- Маводҳои (асосҳо) муқталлиғ намудуҳои гуногуни муштариқамонро талаб мекунанд. Ҳамеша аз винтҳо ва болтиҳо пелдори дутарафян мувофиқ барои ҳамин намуди пойгоҳ истифода баред.
- Болтҳоро, ки дастгоҳро ба пойгоҳ васл мекунанд, ҳамеша саҳт маҳкам қунед.
- Ҳарорати иҷозатдодашудан қорро афзун нақунед. Агар тартиби дигаре пешбини нашуда бошад, дастгоҳи мазкур барои қорқунӣ дар шароити муқаррарӣ (ҳарорати муҳити зист 25°С) мутобиқ ба ҳада шудааст.
- Барои тоза нигоҳ доштани асбобҳои барои истифода дохили бино пешбинишуда аз матои хуш истифода баред. Ягон моддаҳои абразивӣ ё ҳалқунандаҳоро истифода набаред. Ҳар гуня тамоси байни қисмҳои моёв ва барқро пешгирӣ намоед.
- Рейтинги қувваи эълоншуда ва арзиши қараёни рушоеи метатонад аз / - 5% фарқ қунад.
- Агар даз насб қарор ё истифода бурдани дастгоҳ шубҳа дошта бошед, бо истеҳсолқунанда ё фурушқои қанақа тамос гирид.

- Версияҳои навтариин дастурҳои қорбар онди истифодадан таҳқиқоти электротехниқӣ дар сомонан дистрибутор дастрас мешоанд: www.gtv.com.pl
- Кафолат ягон қуноҳеро, ки дар натиҷаи насб нақардани дастгоҳ ба вуҷуд омаданд, фаро намегирад рӯйи дастурамал, ё дар қанҷи шакли бенизоат таъмири ё тағир додани он. Кафолат қамбудуҳоро, ки аз натиҷаи асби механиқӣ ё шиддати аз ҳад зиёд ба вуҷуд омаданд ва аз таъминоти барқи асби сарқашма мегирад, фаро намегирад. Истеҳсолқунанда барои ҳама гуня зарар ё талафоти дар натиҷаи истифодаи нодурусти дастгоҳҳо ба вуҷудомада (мувофиқи дастурамалӣ мазкур) ҷавобгар нест. Истеҳсолқунанда ҳеҷ гуня масъулиятро ҳангоми таҳриҷи ё мушавқасоти техникӣ, ки ба ҳар роҳе тағйир дода шудааст, ба душ намегирад. Кафолат ба фаволоти дастгоҳ дахл дорад. Тағйирот дар параметрҳо, ки дар натиҷаи равандҳои химийвӣ ё физикии (фарсудашавӣ, зардшавӣ, ранг қардан, тоб додан ва ғайра) пайдо шуданд, мавзӯи даъвоҳои кафолат шуда наметавонанд. Маҳсулоти мазкур ба талаботе, ки аз санадҳои қонунгузории Иттиҳоди Аврупо бармеоянд, аз ҷумла бо танзими Парлумони Аврупо ҷаҳорқубаи тамғагузории энергия ва муқаррароти ба қонунгузори имилии ворид намудани он мувофиқат мекунанд. Шумо тафсилоти бештаро дар бораи он дар сомонаи www.gtv.com.pl ва дар эълонияҳои мутобиқат пайдо хоҳед қард.”

- Ulgamy dogry isledýändigiziňe göç ýetirmek üçin ulanyjy gollanmasyna eýerňi we howpsuz işlemegi üçin
- Gurnamazdan, saklamazdan ýa-da bejermazden ozal elymyda elektrik toguny ýapmagy ýatdan çykarmañ.
- Gurnamak diňe degişli ygtyýarnamasy bolan işgärler tarapyndan amala asyrylyp bilner.
- Gurnamak hereket edýän kanuny kadalara laýyklykda amala asyrylmalydyr.
- Janly bölölere degmäh (işledilende LED-ler degişli).
- Gysyjy gurluşy hiç wagt janly ýimtilendiriji kabeli bilen birikdirilmäh. Ilki bilen, enjamy ýimtilendiriji kabele birikdiriji, soňra ýimtilendiriji kabeli set bilen birikdiriji.
- Enjamy hiç wagt dümüzsüz üstdä ýa-da titremäh sezewar bolan üstdä gurnamañ.
- Dürli materiallar (eusaslar) dürli gysyjylary talap edýär. Elmydama berlen eassyň görşünige laýyk boltlary we nurbatlary ulanyñ.
- Enjamy, onuň düýübine berkidiýän boltlary elmydama çekdiriji.
- Rugsat berilýän iş temperaturalaryndan ýokary gempäh. Basgaga görkezilmedik bolsa, bu enjam adaty şertlerde işlemäge laýyklandyry (dasky gursawyñ temperaturasy +25°С).
- Içerki işler üçin ýetýänen enjamlary arassa saklamak üçin gury mata ulanyñ. Ijji maddalar ýa-da erginlerňi hiç birini ulanmañ. Suwuk we elektrik bölökleeriniň arasynda galtaşmalaryň öňüni alañ.
- Görkezilen ygtyý derejesi we ýagtylyk akymynyň bahasy + / - 5% üýtgeş biler.
- Enjamy gurnak ýa-da ulanmak baradaky şubehelený bolansyň, öndürji ýa-da söwda nokady bilen habarlaşyñ.
- Elektro-tehnik enjamlary ulanmak boýunça ulanyjy gollanmalarynyň häziki zaman wersiýalaryny paýlyýjynyñ internet sahpanynda: www.gtv.com.pl tapyp bilersiñiz.

Kepilik gurnamada şu gollanmanyň talaplaryny berjaý etmezlik netijesinde ýüze çykan kemçilikleri ýa-da rugsatzsý adamlar tarapyndan abatlamak ýa-da üýtgetmeler netijesinde ýüze çykan kemçilikleri üçin çalmar. Öndürji enjamyň nädogry ulanylmagy (bu gollanmada görkezilşinden

başgaça ulanylmagy) netjesinde ýüze çykan zyýan ýa-da ýitgiler üçin hiç hili jogapkärçilik çekmeýär. Enjanyň dizaýny ýa-da tehniki aýratynlyklary haýsydyr bir görnüşde üýtgedilen bolsa öndürji jogapkärçilik çekmeýär. Kepillik enjanyň işleýsine degişlidir. Himiki ýa-da fiziki prosesleriň netjesinde ýüze çykan parametrleriň üýtgedilmegi (garramak, sarylamak, reňkleme, jübütleme we ş.m.) kepillik talaplaryna tabyn dälidir. Bu önüm, Ýewropa Bileleşiginiň Kanun çykaryjy hökümetiniň kanunlaryň talaplaryna, esasanam Ýewropa Parlamentiniň düzünnamasy energiýa kadalaşdyrmalary üçin çarçuwany kesgitleýän we milli kanunçylyga geçirmek üçin düzgünlerine laýyk gelyär. Bu barada www.gtv.com.pl salgysynda we laýyklyk beýannamalarynda has giňişleýin maglumat alarsyňyz."

UZ

- Tizimni to'g'ri ishlatishigiza va u xavfsiz ishlashiga ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amal qiling
- Jihozni o'rnatish, unga texnik xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr ta'minotini o'chirishni unutmang.
 - O'rnatish faqat tegishli ruxsatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirilishi mumkin.
 - O'rnatish amaldagi qonun-qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi lozim.
 - Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yoqilgan LED chiroqqa) tegmang.
 - Fitingni hech qachon ishlab turgan quvvat beruvchi kabelga ulamang. Avval fittingni quvvat beruvchi kabelga ulang, keyin quvvat beruvchi kabelni tarmoqqa ulang.
 - Jihozni hech qachon notekis yoki tebranishlarga moyil asoslarga o'rnatmang.
 - Turli materiallar (asoslar) turlicha mahkamlashni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va ikki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
 - Jihozni asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.
 - Ruxsat etilgan ishlash haroratlarini oshirmang. Agar boshqa holat ko'rsatilmagan bo'lsa, bu jihaz normal sharoitda ishlashga mo'ljallangan (atrofdagi harorat 25°C).
 - Bino ichida foydalanishga mo'ljallangan jihazlarni tozalash uchun quruq matodan foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki eritmalaridan foydalanmang. Suyuqlik va elektr qismlari o'rtaida kontakt bo'lishining oldini oling.
 - Belgilangan quvvat darajasi va yorug'lik oqimining qiymati +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
 - Jihozni o'rnatish yoki ishlatishga oid shubhangiz bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
 - Elektrotexnika vositalaridan foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanmalarining eng oxirgi versiyalari distribyutorning quyidagi veb-saytida mavjud: www.gtv.com.pl.

Kafolat jihazni qo'llanmaga amal qilmasdan noto'g'ri o'rnatish oqibatida yuzaga keladigan buzilishlarni yoki jihazning bunga ruxsati bo'lmagan insonlar tomonidan o'zgartirilishi yoki ta'mirlanishini qamrab olmaydi.

Kafolat mexanik shikastlanish yoki asosiy elektr tarmog'i tufayli haddan tashqari kuchlanish natijasida yuzaga keladigan nuqsonlarni qamrab olmaydi. Ishlab chiqaruvchi jihozdan noto'g'ri foydalanish (qo'llanmaga zid ravishda) natijasida yuz bergan har qanday zarar yoki yo'qotish uchun javobgar bo'lmaydi. Dizayn yoki texnik xususiyatlar biror shaklda o'zgartirilgan bo'lsa, ishlab chiqaruvchi o'z zimmasiga hech qanday javobgarlikni olmaydi. Kafolat jihazning ishlashiga qo'llaniladi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (eskirish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, yarqirashning yo'qolishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi.

Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi Siz bu haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasiz."

